

静词(Nominit)综述

第一节 静词及其词尾

静词 静词是指名词, 形容词, 代词和数词, 试看下列的词:

名 词	形 容 词	代 词	数 词
auto 汽车	iso 大	minä 我	yksi 一
katu 街	kallis 昂贵的	he 他/她们	kymmenen 十
nainen 女人	pitkä 长	tämä 这个	toinen 第二
hinta 价格	vanha 老/旧的	se 它	seitsemän 第七

这四种词类具有相同的词尾, 它们发生屈折变化的方式也相同。除去派生词缀以外, 芬兰语的静词可以有四种词尾: 数的词尾, 格的词尾, 属有后缀和小品词。这里只介绍这些词尾的主要特点, 以后诸章将对它们进行详细地分析。

1. 数 芬兰语中的"数"范畴具有两种类型: 单数和复数。单数从不加词尾; 复数有两个词尾: -t 在主格也就是基本形式中, -i- 在其它格中。

单 数	复 数
auto 汽车	auto/t 汽车
auto/ssa 在汽车里	auto/i/ssa 在这些汽车里
auto/on 进入汽车	auto/i/hin 进入这些汽车
pullo 瓶子	pullo/t 瓶子
pullo/sta 从瓶里出来	pullo/i/sta 从这些瓶子里出来
pullo/lla 用(一个)瓶	pullo/i/lla 用这些瓶子

2. 格 芬兰语有十四个格。下表说明这些格的语法名称, 词尾及其基本意义或功能。词尾变体是包含一个前元音还是后元音由元音和谐规律决定。(其中入格中的"-V"表示与词尾前面的最接近的元音相同的一个元音, 如: Turku/un, Helsinki/in, maa/han, tie/hen 等。)

格名称	词尾	意义	示例	汉译文
主格	-(复数-t)	(基本形式)	auto	汽车
属有格	-n; -den, -tten	拥有	auto/n	汽车的
宾格	-n, -t, -	宾语词尾	häne/t	他, 她
部分格	-a/-ä	不定量	maito/a	(一些)牛奶
	-ta/-tä		vet/tä	(一些)水
	-tta/-ttä		perhe/ttä	(一些)家庭
内格	-ssa/-ssä	在里面	auto/ssa	在汽车里
出格	-sta/-stä	从里面出来	auto/sta	从汽车里出来
入格	-Vn, -hVn	进入里面	auto/on	进入汽车里
	-seen, -siin		maa/han	进入这国家
			Porvoo/seen	到Porvoo
所格	-lla/-llä	在上面	pöytä/llä	在桌子上

离格	-lta/-ltä	离开...上	pöydä/ltä	从桌上离开
入格	-lle	到...上去	pöydä/lle	到桌子上去
样格	-na/-nä	(状态)	opettaja/na	作为老师
变格	-ksi	(状态的变化)	opettaja/ksi	(成为)老师
共格	-ine-	(伴随)	vaimo/ine/ni	同我妻子一起
具格	-n	(惯用法)	jala/n	步(行)

3. 属有者

下面所列的是属有后缀; 除去第三人称, 每一人称的词尾都是不同的。

	单 数		复 数
第一人称	(minun) kirja/ni	我的书	(meidän) kirja/mme 我们的书
第二人称	(sinun) kirja/si	你的书	(teidän) kirja/mne 你们的书
第三人称	hänen kirja/nsa	他/她的书	heidän kirja/nsa 他们的书

4. 小品词

静词的第四组词尾是词后的小品词; 它们既出现在**定式动词**之中也出现在**不定式**中。通常的小品词是: -kin '也', -ko-/kö'疑问标志', -han / -hän "强调标志", -pa/-pä"强调标志", 和 -kaan/-kään "(不...)也"。例如:

Sinä/kö tuli?	是你来了?
Kekkonen/ko lähti Moskovaan?	是该高能到莫斯科去了?
Sinä/hän tulit.	是你来了。
Sinä/kin tulit.	你也来了。
Kekkonen/kin tuli.	Kekkonen也来了。
Sinä/kään et tullut.	你也没有来。
Kekkonen/kaan ei tullut.	Kekkonen也没来。

芬兰语的静词可以附加以上四组中的词尾, 但这些词尾出现的顺序是固定的, 即为: 数 + 格 + 属有后缀 + 小品词。下列的图表中将列举更多的示例。每一个"词尾组"也说明该组有多少种类。"词根"在这里指的是不带任何词尾的词的基本形式。请注意, 如果一个词带有一个派生词缀, 那么这种派生后缀总是出现在词根和"数"词尾之间。

静 词 结 构

词根	数	格	属有后缀	小品词	词的书写形式	意义
pullo					pullo	瓶子
pullo	t				pullot	(这些)瓶子
pullo		ssa			pullossa	在瓶子里
pullo			ni		pulloni	我的瓶子
pullo				kin	pullokin	瓶子也
pullo	i	sta			pulloista	从这些瓶子里出来
pullo		sta	ni		pullostani	从我的瓶子里出来
pullo		ssa		han	pullossahan	在这个瓶子里(强调)
pullo	t			kin	pullotkin	(这些)瓶子也
pullo		ssa	si	ko	pullossasiko	在你的瓶子里吗?
pullo	i	ssa	mme		pulloissamme	在我们的瓶子里
pullo	i	sta		kaan	pulloistakaan	(不)从这瓶子里出来

pullo	i	ssa	nne	kin	pulloissanekin	也在你们的瓶子里
hylly		ssä			hyllyssä	在橱柜里
hylly		llä			hyllyllä	在橱柜上
hylly			si		hyllysi	你的橱柜
hylly		lle	si		hyllyllesi	到你的橱柜子上
hylly		ltä		kö	hyllyltäkö	从橱柜上...
hylly	t			kö	hyllytkö	橱柜?
hylly		n		hän	hyllynhän	橱柜的(强调)
talo		on			taloon	进入到房子里
talo		na			talona	作为一个房子
talo			nsa	ko	(hänen) talonsako	他/她的房子?
hylly			nsä		(hänen) hylly nsä	他/她的橱柜
hylly	i	llä	mme		hyllyillämme	在我们的橱柜上

第二节 静词的辅音强弱度变化(p, t, k的变化)

词干是单词可以附加词尾和某种标志(比如过去时标志i)的主要形式，一些词尾与其相接合。当词尾与词干结合的时候，词干会发生变化：

huone	huonee-ssa
nainen	naise-lla
tyttö	tyttö-t
rakas	rakkaa-lle

(参见后面的静词的变化类型。)

重要的词干的变化即辅音的强弱度变化。它的意思就是当我们添加一定的词尾到词干上去的时候，在词干的最后一个音节里的一定词尾之前如果有辅音p, t, k，可能会变化或消失。例如：

kukka	rappu	katto
kuka-t	rapu-ssa	kato-lla

jalka	tapa	katu
jala-n	tava-lla	kadu-lle

通常我们有下面的叫法：

kukka-a (强度), **kuka-n** (弱度)

根据上述叫法，单词里若有p, t, k的强弱度变化，称为强度词干和弱度词干，例如：

强度词干： **tyttö-nä**
弱度词干： **tyttö-lle**

词干的辅音更多的是弱度，但强度词干总是运用与单复数的入格、态格以及复数的部分格和所有格。例如：

单数	tyttö-ön tyttö-nä	复数	tyttöi-hin tyttöi-nä tyttöj-ä tyttöj-en
----	----------------------	----	--

辅音p, t, k以下列的方式变化:

1. 两个辅音变成一个辅音:

	强度	弱度		
kk	k		Amerikka	Amerika-ssa
pp	p		Eurooppa	Euroopa-n
tt	t		minuutti	minuuti-ssa

2. 一个辅音消失或变成另一个辅音:

k	-	jalka	jala-ssa
p	v	halpa	halva-t
t	d	katu	kadu-lla

3. k, p, t变成和它前面相同的辅音(同化作用):

nk*	ng*	Helsinki	Helsingi-stä
mp	mm	kampa	kamma-lla
lt	ll	ilta	illa-lla
nt	nn	Englanti	Englanni-ssa
rt	rr	kerta	kerralla

*发音: nk [ŋk] → ng [ŋŋ]

下列的辅音结合体不存在强弱度变化:

sk, sp, st	laiska	laiska-lla
	piispa	piispa-t
	risti	risti-llä
ks	taksi	taksi-ssa
ts	metsä	metsä-ssä
tk	matka	matka-lla
hk	ruuhka	ruuhka-ssa
	rahka	rahka-sta
	lahko	lahko-t

特例: vihko vihko-ssa / viho-ssa
nahka nahka-sta / naha-sta

某些借词(外来词)里没有辅音的强弱度变化, 例如:

auto	auto-lla
muki	muki-ssa
paraati	paraati-ssa

注意！芬兰人的名字里(不是姓)如果有**kk, pp, tt**, 一般要发生强弱度变化; 如果有**k, p, t**一般不变, 例如:

Pekka	Peka-n	Seppo	Sepo-lla	Riitta	Riita-sta
Heikki	Heiki-n	Jooseppi	Joosepi-lla	Terttu	Tertu-lle
Jouko	Jouko-n	Sirpa	Sirpa-lla	Arto	Arto-sta
Jyrki	Jyrki-n	Alpo	Alpo-lla	Outi	Outi-lle

但是有时两者均可, 例如:

Ahti	Ahti-n / Ahti-n	Satu	Sadu-n / Satu-n
------	-----------------	------	-----------------

芬兰人的姓里通常发生辅音的强弱度变化, 例如:

Mukka	Muka-n	Kamppi	Kampi-n
Mäki	Mäe-n	Aalto	Aallo-n

请记住！辅音的强弱度变化只涉及**k, p, t**, 不涉及其它辅音, 例如:

bussi	bussi-ssa	pallo	pallo-t
-------	-----------	-------	---------

另外, 辅音**p, t, k**的变化只发生在词干的最后一个音节里, 也就是词尾的前面, 其它的音节里不发生变化, 例如:

to/maat/ti	o/pet/ta/ja
to/maa/ti-t	o/pet/ta/ja-lla

第三节 辅音变化的两种类型

辅音**k, p, t**的变化以以下两种不同的方式发生:

大多数单词的主格是强度而其词干在特定的格里是弱度, 如: lamppu → lampu-ssa
而有些单词类型在主格里是弱度但在词干里却是强度: osoite → osoittee-ssa

	A类		B类	
kk ja k	kukka	kuka-t	rakas	rakkaa-t
pp ja p	rappu	rapu-ssa	opas	oppaa-lla
tt ja t	katto	kato-lla	ratas	rattaa-t
k ja -	poika	poja-n	koe	kokee-t
p ja v	lupa	luva-t	taive	taipee-t
t ja d	satu	sadu-ssa	hidas	hitaa-lla
nk ja ng	sänky	sängy-ssä	rengas	renkaa-ssa
mp ja mm	kampa	kamma-lla	hammas	hampaa-t
lt ja ll	silta	silla-lla	allas	altaa-ssa
nt ja nn	ranta	ranna-ssa	ranne	rantee-ssa
rt ja rr	kerta	kerra-lla	murre	murtee-t

A类(kukka → kukat)

基本形式(主格)以一个不是e的元音结尾的单词

- 总是强度

单数的主格里: pankki
 单、复数的部分格里: pankki-a pankkej-a
 单、复数的入格里: pankki-in pankkei-hin
 单、复数的态格里: pankki-na pankkei-na
 复数的所有格里: pankki-en

- 其它的格形式里总是弱度

注意！当词尾是一个辅音 (-t, -n) 或者两个连续的辅音 + 元音(比如 -ssa, -lla, -ksi) 时单词的词干总是弱度，其它情况下用强度，例如：

panki-n, panki-t, panki-ssa, pankei-sta
 pankki-a, pankki-in, pankki-en, pankki-na

强度	弱度		
kk	k	Pekka	Peka-n
pp	p	lippu	lipu-t
tt	t	tyttö	tyttö-llä
k	-	sika	sia-n
p	v	tapa	tava-lla
t	d	pöytä	pöydä-lle
nk	ng	kaupunki	kaupungi-ssa
mp	mm	rampa	ramma-ksi
lt	ll	silta	silla-lla
nt	nn	ranta	ranna-lta
rt	rr	parta	parrasta

特例：

uku → **uvu** puku puvu-t
 luku luvu-t
 suku suvu-ssa
yky → **yvy** kyky kyvy-n
rke → **rje** särkeä särjen(动词)
rki → **rje** järki järje-n
 särki särje-t
lke → **lje** kulkea kuljen(动词)
lki → **lje** jälki jälje-t
 kylki kylje-ssä
hke → **hje** puhkeaa puhjeta(动词)

注意！单词poika 和aika 的i 在两个元音之间变成 j。

poika → poja-t aika → aja-ssa

B类(rakas → rakkaat)

基本形式(主格)以元音e或辅音结尾的单词

- 弱度辅音
单数主格里 vaate rakas

单数部分格里

vaate-tta

rakas-ta

● 其它的格里是强度辅音

vaattee-t

rakkaa-lle

● 最常见的词形是：

1. 以**e**结尾的单词

taide

taitee-sta

2. 以**as**结尾的单词

rikas

rikkaa-lla

3. 以**ton/tön**结尾的单词

työtön

työttömä-llä

4. 以**in**结尾的单词

soitin

soittime-t

弱度 强度

k	kk	liike	liikkee-ssä
p	pp	saapas	saappaa-t
t	tt	osoite	osoittee-seen

-	k	koe	kokee-sta
v	p	varvas	varpaa-t
d	t	tehdas	tehtaa-sta

ng	nk	kangas	kankaa-sta
mm	mp	hammas	hampaa-t
ll	lt	allas	altaa-ssa
nn	nt	ranne	rantee-ssa
rr	rt	murre	murtee-t

特例：

hje → **hke**

lahje

lahkee-t

pohje

pohkee-ssa

lje → **lke**

hylje

hylkee-t

palje

palkee-t

注意！辅音的强弱度变化 - → **k**, **k**在单词的基本形式(主格)里并不显现，例如：

koe

kokee-n

varas

varkaa-t

辅音强弱度变化的两种类型

A类 以o, ö, u, y, a, ä, i结尾的单词		B类 以e结尾的单词	
单数	强度 katto kattoa	弱度 kato-n kato-ssa kato-sta	弱度 vaate vaate-tta
	katto-on	kato-lla kato-lta kato-lle	强度 vaattee-n vaattee-ssa vaattee-sta vaattee-seen vaattee-lla vaattee-lta vaattee-lle

	katto-na kato-ksi	vaattee-na vaattee-ksi
复数	kato-t kattoj-a kattoj-en kattoi-ssa kattoi-sta kattoi-hin kattoi-lla kattoi-lta kattoi-lle kattoi-na kattoi-ksi	vaattee-t vaattee-ta vaattee-den vaattee-ssa vaattee-sta vaattee-siin vaattee-lla vaattee-lta vaattee-lle vaattee-na vaattee-ksi
当词尾是一个辅音或两个连续的辅音加元音的时候，单词是弱度辅音(弱度词干)，否则强度辅音(强度词干)。		只在单数的基本形式(原型)或部分格里，其它格形式里全是强度。

第四节 静词的屈折变化类型及静词类型

词干概述 静词和动词的构词方式都是将词尾附加到词干上去。一般情况下，静词的基本形式就是它自己的词干；在许多类的变化中，当其附加上词尾时词干保持不变。例如: auto/n, auto/ssa, auto/on, auto/ni, auto/kin。但有时附加上一些特定的词尾时，词干也发生语音变化；词干的 p, t, k 具有强弱度变化；当 -i- 词尾附加于一些词干之后时，词干的最后一个元音要发生变化或消失。

词干 词干是一个词语去掉表示语法意义的词尾之后剩余的部分。有时根据后附词尾的不同，一个词可以有不同的词干，这些词干是通过语音变化来形成的。通常情况下，静词的基本形式(主格单数)和单数部分格都有它们自己的词干，而其它的格，数和属有后缀则附加到另一个(第三种)词干上去，**这些**词干被称为屈折变化词干。

单词可以有两个不同的词干：

弱度元音词干 tyttö tyttö-llä

强度元音词干 tyttö-ä

元音词干 kieli kiele-n

辅音词干 kiel-tä

屈折变化词干 每一个单词都有以元音结尾的、几乎所有的格词尾可以附加上去的词干，本书中称之为屈折变化词干，有时简称词干。

在有些情况下，词尾被附加在辅音词干上：

基本形式 pieni nainen

屈折变化词干 piene- naise-

单数部分格 pien-tä nais-ta

静词类型的划分主要依据是：单词具有什么样的基本形式，什么样的屈折变化词干以及它的单数部分格形式。静词有三个重要形式 必须记住，它们是：

主格单数即基本形式 kieli nainen tyttö
 屈折变化词干 kiele- naise- tytö-
 单数部分格 kiel-tä nais-ta tyttö-ä
 在复数的屈折变化词干里有复数的标志 -i-, 它有时会改变屈折变化词干的最后一个元音

naise-sta naisi-sta
 panki-ssa pankei-ssa
 kissa-ssa kissoi-ssa
 koira-lla koiri-lla

基本形式不同于屈折变化词干的静词可以分为三组。第一组静词的基本形式以 -i 结尾, 其相应的屈折变化词干以 -e 结尾, 例如: kieli "语言": kiele/n。第二组静词的基本形式以 -e 结尾, 其相应的屈折变化词干以 -ee 结尾, 例如: perhe "家庭": perhee/n。第三组静词的基本形式以一个辅音结尾, 在其相应的屈折变化词干中, 这个辅音变成其它的语音, 例如: kysymys "问题": kysymyksen。

所有格中的屈折变化词干

下面将依次列出这几组静词。所有格形式代表着屈折变化词干, 如 kiele/n, perhee/n, kysymyksen。几乎所有的其它形式都是通过以其它词尾来替换所有格词尾 -n 而构成的: kiele/n: kiele/ssä kiele/stä kiele/llä kiele/ni kiele/mme, 等等。因此, 记住下面的这一规则就是非常重要的了。

1. 所有的格, 数和属有形式都是以屈折变化词干为基础构成的 (尽管有时单数部分格和复数所有格有自己的词干)。辅音的强弱度变化和元音变化规则既影响词的基本形式词干也影响词的屈折变化词干。
2. 辅音的强弱度变化和 -i- 词尾之前的元音变化也影响词的屈折变化词干。下面的例子说明屈折变化词干 kiele- 是如何同各种词尾, 即格, 数和属有后缀词尾相结合的。

	基本形式	屈折变化词干 + 格	汉语译文
	kieli	kiele/n	语言的
		kiele/t	语言(复数)
		kiele/ssä	在这语言中
		kiele/stä	从这语言出来
		kiele/en	进入到这语言里
		kiele/llä	用这语言
		kiele/nä	作为(这种)语言
注意: -e 在单数部分格中消失		kiel/tä	语言 (部分格)
		jne.	等等

	屈折变化词干 + 复数	译文	屈折变化词干 + 属有词尾	译文
注意: -e 在复数中消失	kiel/i/ssä	在语言(复数)中	kiel/ni	我的语言
	kiel/i/stä	从语言(复数)中出来	kiel/si	你的语言
	kiel/i/in	进入语言(复数)里	kiel/nsä	他/她的语言
	kiel/i/llä	用语言(复数)	kiel/mme	我们的语言

-lle
-ksi

例如: *iso, pallo, matto, mato, museo, Pirkko, Seppo; hölmö, pöllö, keittiö; katu, hullu, laukku, hattu, suosittu; hylly, sänky, mänty, käytetty; poika, jalka, kiva, hauska, vakava, Marjatta, Hilikka; kesä, päivä, tylsä*

注意！单词的结尾有两个元音(*vapaa, suklaa, Espoo, museo*):

- 单数部分格 vapaa-ta keittiö-tä
- 入格 vapaa-seen keittiö-ön

以 **-i-** 结尾的静词

以*-i-*结尾的静词可以根据词干和单数的部分格分为四个不同的类型。有时确实难以确定某个以*-i-*结尾的静词到底属于哪一类。以**pankki** 为代表的一类是以*-i-*结尾的静词中最大的一类。这类词通常是借词，来自于德语、瑞典语或英语。较年轻的借词比较容易辨认，例如：*bussi, turisti, tomaatti*。其它的以*-i-*结尾的静词不太多，因此必须记住它们。

PANKKI	PANKI-n
PANKKI-A	

- 在词干里基本形式的元音不变: *posti posti-ssa*
- 部分格 = 基本形式 + a/ä: *pankki-a, kuppi-a*
- 存在辅音k, p, t 的强弱度变化: *kuppi-a kupi-n*
- 在复数形式中词干的 i→e: *panki-ssa, pankei-ssa*, 除了复数的所有格: *pankki-en*
- **sanat ovat paria poikkeusta lukuun ottamatta lainasanoja**
- 是以*-i-*结尾的词中最多的一类

pankki	panki-n	
pankki-a	-ssa	
pankki-in		-sta
pankki-na		-lla
		-lta
		-lle
		-ksi

例如: *bussi, Heli, kahvi, kaupunki, Kirsti, kuppi, lasi, malli, normaali, pankki, paperi, passi, posti, presidentti, Ruotsi, Salli, sakki, šakki, tomaatti, tunti, turisti, äiti, viini, täti, merkki, väri, laki, risti*

其它的以*-i-*结尾的静词的屈折变化词干都以**e**结尾。第一组是以**lehti**为代表的，其单数部分格也以这一屈折变化词干为基础构成。

LEHTI	LEHDE-n
LEHTE-Ä	

- 在屈折变化词干里基本形式的i→e: järvi järve-ssä
- 部分格是用强度词干且i→e: joki joke-a
- 存在k, p, t 的强弱度变化: joki joke-a joe-ssa
- lahti lahte-a lahde-n
- 在复数形式中屈折变化词干的 e消失: *lehde-ssä lehdi-ssä mäe-llä mäi-ssä*

lehti	lehde-n	
lehte-ä		-ssä
lehte-en		-stä
lehte-nä		-llä
	-ltä	
		-lle
		-ksi

lehti类词的单数部分格以带 -e- 的屈折变化词干为基础, 在这一点上它不同于kieli类的词, 也不同于 vesi 类的词。

例如: järvi, kaikki, kivi, lahti, lehti, niemi, nimi, ovi, pilvi, Suomi, talvi, tähti, hetki, jälki, joki, ovi.

通过 pankki 类和 lehti 类词的对比, 我们可以发现, 很难从这些词的基本形式中总结出—条规律用以说明哪些静词的屈折变化词干中有 -e-, 哪些静词的屈折变化词干中没有。然而, 从相反的方向总结出—条规律来却是可以的。屈折变化词干中以短音 -e- 结尾的静词, 其基本形式以短音 -i 结尾。通过这一规则, 我们可以从屈折变化词干推导出词的基本形式。但这一规则不适用于屈折变化词干中有长音 -ee 的静词, 例如: perhe 家庭: perhee/n。可是也有一些例外的情况: kolme三: kolme/n; itse自己: itse/n; nalle玩具: nalle/n; nukke玩偶: nukke/n。

Kieli 类静词只是在单数部分格方面不同于 lehti 类静词, 其中的屈折变化词干的 -e-消失。

KIELI	KIELE-n
KIEL-TÄ	

- 屈折变化词干里基本形式的i→e: pieni piene-llä
- 部分格用辅音词干(部分格里e消失, 消失规则见下): pieni pien-tä suurisuur-ta
- 不存在辅音k, p, t的强弱度变化:
- 在复数形式中屈折变化词干的 e消失: suure-ssa suuri-ssa, lapse-lla lapsi-lla

kieli	kiele-n
kiel-tä	-ssä
	-stä
	-en
	-llä
	-ltä
	-lle
	-nä
	-ksi

-e- 消失的规则: -e在单数的部分格中消失: 如果它前面的辅音是 **l, r, n**; 或它前面的辅音是 **t**, 而这个 **t**是在这三个辅音或元音之后(例词)。

上述规则也适用于uusi类的静词, 这类词的基本形式以-si结尾, 其屈折变化词干以-t~~e~~结尾。

例如: mieli, puoli, tuli, tuuli; pieni, sieni, moni, uni, ääni; nuori, vuori, saari, meri, veri; (joulu)kuusi, lapsi, veitsi, lohi, liemi, lumi

注意下面单词的部分格:

lapsi	lapse-t	las-ta
veitsi	veitse-n	veis-tä
lumi	lume-ssa	lun-ta
liemi	lieme-n	lien-tä
meri	mere-ssä	mer-ta*

veri vere-llä ver-ta*

注意: merta和verta不遵从元音和协规则。

Uusi 类的静词中-e- 消失的规则同样起作用。这类词的基本形式是以 -si 结尾的, 其屈折变化词干中以 -te- 结尾。在 **uusi** 类的静词中 -si 与 -te- 相互交替变化; 在复数 -i-之前, -te-变成 -s-; -t(e)- 有辅音的强弱度交替变化。

UUSI UUDE-n
UUT-TA

- 屈折变化词干辅音的特殊变化 s→d→t: uusi uude-n uute-en
- 部分格: uut-ta, vuot-ta
- 静词的主格复数的t 直接加到屈折变化词干上: uude-t
- 其它复数的格词尾则直接加到单词的基本形式上: uusi-sta, uusi-in

uusi	uude-n
uut-ta	-ssa
uute-en	-sta
uute-na	-lla
	-lta
	-lle
	-ksi

例如: *kuukausi, kuusi(6), käsi, susi, tosi, täysi, uusi, vesi, viisi, vuosi, vuorokausi, kansi, varsi*

注意下面的单词:

yksi	yh-tä	yhte-enyhde-n	(kaksi)
kansi	kant-ta	kante-en	kanne-n (kynsi, länsi)
varsi	vart-ta	varte-en	varre-ssa (hirsi, korsi, virsi, sananparsi)

以元音结尾的静词还有形容词的比较级(isompi), 它们有自己的屈折变化规则, 将在后面章节中讨论其变化规律。

以 -e 结尾的静词

HUONE HUONEE-n
HUONE-TTA

这一组静词具有一个特殊的屈折变化词干, 它们的基本形式是(几乎全部都是)以 -e- 结尾的。其它的屈折变化形式是由以长音 -ee 结尾的词干构成的。此外, 请注意以下几点。

- 在屈折变化词干里基本形式的e→ee: vene venee-ssä
- 单数的部分格是由词尾 -tta/-ttä直接加到基本形式上而构成的: kone-tta, kirje-ttä, vaate-tta
- 存在辅音k, p, t 的强弱度变化。辅音的强弱度交替变化规则, 适用于基本形式和单数的部分格, 不适用于以长元音结尾的屈折变化词干: vaate vaattee-sta, taide taitee-ssa
- 屈折变化词干中的 -ee- 在复数 -i- 之前短化: kirjee-stä kirjei-stä, perhee-llä perhei-llä

huone	huonee-n
huone-tta	-ssa
	-sta

-seen
-lla
-lta
-lle
-na
-ksi

例如: *amme, huone, huume, kappale, koe, kone, Laine, liikenne, osoite, ranne, sade, side, taide, tiede, tunne, perhe, vene, joukkue, liike, suhde, tarve, ote*

注意！几乎所有的在基本形式中以 -e 结尾的静词都是如此起屈折变化的。例外的情况如下：

kolme	kolme-a	kolme-n
itse	itse-ä	itse-n
nukke	nukke-a	nukke-n
nalle	nalle-a	nalle-n
pelle	pelle-ä	pelle-n
Ville	Ville-ä	Ville-n(Roope, Janne,

Hannele)

单音节的以元音结尾的词：

原型	单数部分格词干	复数
maa	maa-ta	maa-ssa mai-ssa (tee, puu, pää)
voi	voi-ta	voi-sta voi-sta (koi)
tie	tie-tä	tie-llä tei-llä
suo	suo-ta	suo-lla soi-lla (tuo, nuo)
työ	työ-tä	työ-ssä töi-ssä (yö, vyö)

2. 基本形式中以辅音结尾的静词

这一组静词的基本形式都是以辅音结尾的。它的一些次类将分述于下，但它们都有如下一些共同特点：

- 屈折变化词干经常以 -e 结尾, 基本形式中的最后辅音与其它的音交替变化;
- 单数部分格一般是由词尾 -ta/-tä 直接附加于基本形式之后构成;
- 辅音的强弱度变化影响词的基本形式和单数的部分格;
- 屈折变化词干的最后一个元音 (通常是 -e) 在复数词尾 -i- 之前起变化。

nainen-类静词

NAINEN	NAISE-n
NAIS-TA	

- 在屈折变化词干里基本形式的 nen→se: jokainen jokaise-lla
ihminen ihmise-llä
- 部分格里是辅音词干(部分格里没有"e"): tois-ta toise-sta, minkälais-ta
minkälaise-sta
- 在复数形式中屈折变化词干的e消失: lautase-lla lautasi-lla, ulkomaalaise-lle
ulkomaalaisi-lle
- 不存在辅音k, p, t 的强弱度变化

nainen	naise-n
nais-ta	-ssa
	-sta

-en
-lla
-lta
-lle
-na
-ksi

例如: *hevonen, lautanen, Virtanen, Lahtinen; ensimmäinen, toinen, jokainen, lukeminen, opiskeleminen; suomalainen, harvinainen, iloinen, yleinen, punainen, sininen, valkoinen; millainen?, minkämaalainen?, minkävärinen?*

avain-类静词

AVAIN	AVAIME-n
AVAIN-TA	

- 在屈折变化词干里基本形式的in→ime: puhelin puhelime-t
- 单数的部分格则以词的基本形式为基础而构成, 即: 部分格= 基本形式 + ta/tä: puhelin-ta, eläin-tä
- 存在辅音k, p, t 的强弱度变化。单词的屈折变化词干总是强度的: soitin soittime-n, ydin ytime-n
- 在复数形式中屈折变化词干的e消失: puhelime-lla puhelimi-lla, soittime-sta soittimi-sta
- 此类静词一般都是动词借助于表示工具的in来构成。例如: avata→avain (Avaan oven avaimella.)

avain	avaime-n
avain-ta	-ssa
	-sta
	-en
	-lla
	-lta
	-lle
	-na
	-ksi

例如: *kaasutin, kirjain, kirjoitin, (tasku)laskin, pakastin, piirtoheitin, sivellin, tuuletin, vahvistin*

例外: lämmin lämmin-tä lämpimä-ssä

注意! 和单词puhelin一样发生变化的还有下列单词:

sydän	sydän-tä	sydäme-n
morsian	morsian-ta	morsiame-n

以in结尾的静词还有形容词的最高级(isoin), 它们有自己的屈折变化规则, 将在后面章节讨论其变化规律。

työtön-类静词

TYÖTÖN	TYÖTTÖMÄ-n
TYÖTÖN-TÄ	

- 在屈折变化词干里基本形式的ton→ttoma: koditon kodittoma-lla tön→ttömä työtön työttömä-t
- 单数的部分格 = 基本形式 + ta/tä: koditon-ta, isätön-tä
- 在复数形式中屈折变化词干的-a/-ä- 消失: rahattoma-lla rahattomi-llajsättömä-nä isättömi-nä
- ton, tön 是否定的派生词缀: työtön mies = 没有工作的男子, maksamatonlasku = 未付的账单
- ton, tön -派生词缀附加在下列词干上:
名词的屈折变化词干上: koti → kodi-ton, lapsi → lapse-ton
动词第三不定式(即动词的ma-分词) 上: maksama-ton, tietämä-tön

työtön	työttömä-n	
työtön-tä		-ssä
		-stä
		-än
		-llä
		-ltä
		-lle
		-nä
		-ksi

例如: *avuton ihminen, järjetön ajatus, lapseton pari; asumaton talo, tekemätön työ, kuolematon runo, uskomaton juttu, sopimaton ehdotus, onneton lintu, tietön metsä*

rakas-类静词

RAKAS	RAKKAA-n
RAKAS-TA	

- 在屈折变化词干里基本形式的as→aa: rikas rikkaa-t, hidas hitaa-n, äs→ää: eräs erää-n, älykäs älykkää-llä
- 单数的部分格 = 基本形式 + ta/tä: kirkas-ta, eräs-tä
- 存在辅音k, p, t 的强弱度变化, 那时单词的屈折变化词干总是强度的: tehdas tehtaa-ssa, saapas saappaa-t, hammas hampaa-t
例外! taivas taivaa-n, eväs evää-t
- 在复数形式中屈折变化词干的第二个-a/-ä消失即aa→ai: rakkaa-lla rakkai-lla ää→äi: erää-llä eräi-llä
- 以-as结尾的形容词是比较多的

rakas	rakkaa-n	
rakas-ta		-ssa
		-sta
		-seen
		-lla
		-lta
		-lle
		-na
		-ksi

例如: *hidas, kekseliäs, kirkas, miehekäs, paljas, rakas, rikas, vieras, voimakas, yritteliäs, älykäs, valpas, avulias; eräs; allas, eväs, hammas, kangas, kiuas, patsas, pensas, rengas, varvas, taivas, oppilas, tehdas, porras*

例外!(这一小部分与ajatus类单词一样变化):

lihas	lihas-ta	lihakse-t
teräs	teräs-tä	teräkse-n
ananas	ananas-ta	ananakse-t

注意! 和单词rakas一样发生变化的还有下列单词:

kirves	kirves-tä	kirvee-n
ies	ies-tä	ikey-stä
kevät	kevät-tä	kevää-llä

特例! **mies** **mies-tä** **miehe-n**

以s结尾的静词还有序数词(kolmas, neljäs, viides 等等), 它们有自己的屈折变化规则, 将在后面章节讨论其变化规律。

kaunis-类静词

KAUNIS	KAUNII-n
KAUNIS-TA	

- 这类词是非常小的一组词, 可通过与rakas类词比较来掌握。
 - 在屈折变化词干里基本形式的is→ii: *kallis kallii-t, valmis valmii-ksi*
 - 单数的部分格 = 基本形式 + ta: *kaunis-ta, valmis-ta*
 - 这类词中有几个词存在辅音k, p, t的强弱度变化, 例如: *raitis raittii-llä, altis alttii-n*
 - 在复数形式中屈折变化词干的第二个i消失: *kaunii-ssa talossa, kaunii-ssäaloissa*
- 注意! 这些词的单数和复数的格形式除了部分格, 所有格和入格以外是相同的。

kauniista talosta	kauniista taloista
kaunista taloa	kauniita taloja
kauniin talon kauniiden talojen	
kauniiseen taloon	kauniisiin taloihin

kaunis	kaunii-n	
kaunis-ta	-ssa	
		-sta
	-seen	
	-lla	
	-lta	
	-lle	
	-na	
	-ksi	

例如: *kallis, kaunis, altis, aulis; ruumis, kauris, nauris*

例外!(这一小部分与ajatus类单词一样变化):

jänis jänis-tä jänikse-t (varis, anis, tennis)

roskis roskis-ta roskikse-ssa (= roskakori)

ajatus-类静词

AJATUS	AJATUKSE-n
AJATUS-TA	

- 在屈折变化词干里基本形式的词尾做下列变化：
us→ukse: ajatus ajatukse-n, taivutus taivutukse-t
ys→ykse: kysymys kysymykse-n, erehdys erehdykse-ssä
os→okse: kerros kerrokse-ssa, teos teokse-t
ös→ökse: päätös päätökse-t, väitös väitökse-n
es→ekse: vihannes vihannekse-t, Johannes Johannekse-n
- 单数的部分格 = 基本形式 + ta/tä: vastaus vastaus-ta, kysymyskysymys-tä
- 不存在辅音k, p, t 的强弱度变化
- 在复数形式中屈折变化词干的e消失: yllätykse-stä yllätyksi-stä, valitukse-ssa valituksi-ssa
- 此类单词通常形成于动词: rakentaa→rakennus, hallita→hallitusyastata→vastaus

ajatus	ajatukse-n
ajatus-ta	-ssa
	-sta
	-en
	-lla
	-lta
	-lle
	-na
	-ksi

例如: *vastaus, saavutus, jakaus, kannustus, kokous, tapaus; hävitys, välitys; laitos, leivos, muutos, ostos, petos, teos; käännös, näytös, syytös; ilves, kolmannes(1/3), neljännes(1/4)*

例外! mies miehe-n
kirves kievee-n
ies ikee-n

注意! 属于ajatus类的单词还有下列词语:

teräs	teräkse-n
ananas	ananakse-t
lihas	lihakse-t
jänis	jänikse-n
varis	varikse-t
kasvis	kasvikse-t
anis	anikse-n

口语和俚语的以is结尾的单词有很多, 它们的屈折变化与ajatus类单词一样, 例如:

roskis	roskikse-ssa	(= roskakori)
lippis	lippikse-t	(= lippalakki)
villis	villikse-n	(= villatakki)

hyvyys-类静词

HYVYYS HYVYYDE-n HYVYYT-TÄ

这一组的基本形式中以 -s 结尾的静词是 *hyvyys* "善行, 美德" 类词。它包括所有的以 "长元音 + s" 结尾的静词和许多以 "两个不同元音 + s" 结尾的静词。这类的所有词都是派生形式。试比较下列例子: *hyvä* "好" → *hyv/yys* "善行, 美德", *kaunis* "漂亮" → *kaune/us* "美丽", *osa* "部分" → *os/uus* "股份"。这些单词里有许多特殊的语音变化。

- 特殊的词干变化形式 s → de → te: *totuus totuude-n totuute-en* (试比较单词 *uusi* 的屈折变化形式)
- 单数的部分格里单词基本形式的 s → t: *totuus totuut-ta*
- 不存在辅音 k, p, t 的强弱度变化
- 这组词的屈折变化方式: 单数里的变化和单词 *uusi* 的屈折变化形式相同; 复数里的变化和单词 *vastaus* 相同, 即:
totuut-ta totuude-n (试比较单词 *uut-ta, uude-n*)
totuuksi-a (试比较单词 *vastauksi-a*)
- 单词通常形成于形容词, 有时形成于名词:
hyvä → *hyvyys* *korkea* → *korkeus kirjallinen* → *kirjallisuus ystävä* → *ystävyyss*
pitkä → *pituus runo* → *runous*

<i>hyvyys</i>	<i>hyvyyde-n</i>	
<i>hyvyyt-tä</i>		-ssä
<i>hyvyyte-en</i>		-stä
<i>hyvyyte-na</i>		-lla
	-lta	
	-lle	
	-ksi	

例如: *pituus, salaisuus, totuus; hyvyys, syvyys, ystävyys; rakkaus, rikkaus, varkaus; kauneus, korkeus, lempeys, runous, talous*

väsnyyt-类静词

VÄSYNYT VÄSYNEE-n VÄSYNYT-TÄ

- 在屈折变化词干里基本形式作如下变化:
nut, nyt → *nee: saastunut saastunee-n, kyllästynyt kyllästynee-llä*
lut, lyt → *lee: kuollut kuollee-t, kävellyt kävellee-t*
sut, syt → *see: noussut noussee-lle, pessyt pessee-t*
rut → *ree: purrut purree-lla*
- 单数的部分格 = 基本形式 + ta/tä: *kadonnut-ta, kyllästynyt-tä*
- 不存在辅音 k, p, t 的强弱度变化
- 在复数形式里词干的 ee → ei: *väsynee-llä väsynei-llä*
- 这类词是动词的过去分词。

<i>väsnyyt</i>	<i>väsynee-n</i>	
<i>väsnyyt-tä</i>		-ssä
	-stä	

-seen
-llä
-ltä
-lle
-nä
-ksi

例如: eilen *ilmestynyt* sanomalehti, jalkansa *katkaissut* poika, onnettomuudessa *loukkaantunut*, Ranskassa *opiskellut* nainen; *kuollut* lintu, *onnistunut* työ, *väsytynyt* mies

olut-类静词

OLUT	OLUE-n
OLUT-TA	

- 基本形式的ut→ue: ohut ohue-n
yt→ye: kevyt kevye-n
- 单数的部分格 = 基本形式 + ta/tä: olut-ta, lyhyt-tä
- 不存在辅音k, p, t 的强弱度变化
- 在复数形式里词干的e 消失: lyhye-stä lyhyi-stä, ohue-ssa ohui-ssa
- 这类词只有不多的几个

olut	olue-n
olut-ta	-ssa
	-sta
-en	
-lla	
-lta	
-lle	
-na	
	-ksi

例如: kevyt, lyhyt, ohut; airut, neitsyt, olut

特例! kevät kevät-tä(部分格) kevää-n(所有格) keväi-ssä(复数内格)

askel-类静词

ASKEL	ASKELE-n
ASKEL-TA	

- 在屈折变化词干里基本形式作如下变化:
el→ele: kyynel kynele-n
en→ene: jäsen jäsene-t
er→ere: manner mantere-lla
ar→are: sisar sisare-lla
- 单数的部分格 = 基本形式 + ta/tä: sisar-ta, kyynel-tä
- 存在辅音k, p, t 的强弱度变化, 那时单词的屈折变化词干总是强度的: manner mantere-t, ien ikene-t
- 在复数形式里词干的e 消失: sisare-lla sisari-lla
- 这类词不是很多

askel	askele-n
askel-ta	-ssa
	-sta
	-en
	-lla
	-lta
	-lle
	-na
	-ksi

例如: sävel, kyynel, nivel; höyhen, joutsen, jäsen, kämmen, siemen; manner, tanner; askar, sisar

特例! vasen vasen-ta vasemma-lla

tytär-类静词

TYTÄR	TYTÄRE-n
TYTÄR-TÄ	

- 在屈折变化词干里基本形式的tar, tär→ttare, ttäre: onnetar onnettare-lla, tytär tyttäre-stä
- 单数的部分格 = 基本形式 + ta/tä: tytär-tä, ystävätär-tä
- 在复数形式里词干的e 消失: tyttäre-llä tyttäri-llä
- 在芬兰语里有老的表阴性的派生后缀tar, tär, 在以前是比较普遍的(例如opettajatar 的意思是女老师), 但在现代芬兰语里这种派生是非常罕见的

tytär	tyttäre-n
tytär-tä	-ssä
	-stä
	-en
	-llä
	-ltä
	-lle
	-nä
	-ksi

例如: kuningatar, onnetar, rakastajatar, tytär, ystävätär

以辅音结尾的新借词:

当外来语的名字或借词的结尾是辅音的时候, 一般是通过加元音 -i- 来构成其屈折变化词干, 而这个 -i- 在复数词尾 -i- 之前变成 -e-。然而以 -s 结尾的借词却有**两种**屈折变化方式。

stadion	stadioni-a	stadioni-lla	stadionei-lle
maraton	maratoni-a	maratoni-lla	maratonei-lle
Boston	Bostoni-a	Bostoni-ssa	
John	Johni-n	Johni-lle	?
Berg	Bergi-llä	Bergi-lle	?
helium	heliumi-a	heliumi-n	?

Teksas	Teksas-ta	Teksasi-sta	?
anis	anis-ta	anikse-ssa	aniksi-ssa
Irak	Iraki-sta	Iraki-in	?

最通常的静词类型—小结

静词根据它具有什么样的基本形式、屈折变化词干以及单数部分格分成不同的静词类型。要特别注意以*i*结尾的四种类型，也要注意部分格词尾附加在什么样的词干上。

1. 基本形式以一个元音结尾

基本形式 单数部分格 屈折变化词干

o → o	katto	katto-a	kato-	
ö → ö	tyttö	tyttö-ä	tyttö-	
u → u	katu	katu-a	katu-	
y → y	sänky	sänky-ä	sängy-	
a → a	kukka	kukka-a	kukka-	
ä → ä	pöytä	pöytä-ä	pöytä-	
i → i	pankki	pankki-a	pankki-	
i → e	lehti	lehte-ä	lehti-	lehde-
i → e	kieli	kiel-tä	kieli-	kiele-
i → e	uusi	uut-ta	uusi-	uude-
e → ee	vaate	vaate-tta	vaate-	vaattee-

2. 基本形式以两个元音结尾(屈折变化词干和基本形式一样)

	vapaa	vapaa-ta	vapaa-
	maa	maa-ta	maa-
	keittiö	keittiö-tä	keittiö-
	työ	työ-tä	työ-

3. 基本形式以辅音结尾

nen → se	nainen	nais-ta	naise-
in → ime	puhelin	puhelin-ta	puhelime-
ton → ttoma	työtön	työtön-tä	työttömä-
as → aa	rakas	rakas-ta	rakkaa-
is → ii	kaunis	kaunis-ta	kaunii-
us → ukse	vastaus	vastaus-ta	vastaukse-
uus → uude	totuus	totuut-ta	totuude-
nut → nee	väsinyt	näsinyt-tä	väsynee-
ut → ue	olut	olut-ta	olue-

第五节 静词的格的形式

芬兰语里一共有14种真正的格，即主格(Nominatiivi)、部分格(Partitiivi)、所有格(Genetiivi)、内格(Inessiivi)、出格(Elatiivi)、入格(Illatiivi)、所格(Adessiivi)、离格(Ablatiivi)、向格(Allatiivi)、态格(Essiivi)、变格(Translatiivi)、欠格(Abessiivi)、具格(Instruktiivi)共格(Komitatiivi)。

芬兰语里除了以上提到的14种真正的格以外，还有一个特殊的表宾语的格形式即 **akkusatiivi**，本书中将其译为宾格。但必须注意，芬兰语里可作为宾语的另一个格是部分格，其应用范围十分广泛。宾格只在人称代词里(minu-t, meidä-t等等)和疑问代词里(kene-t)有自己的词尾 -t。其它的单词的宾格形式与静词的单数基本形式(主格单数)、所有格以及主格复数相同。

宾格(akkusatiivi) 宾格并不是一个语法学上的词法格形式，而是一些特定的格——当它们充当句子的宾语时的集合名称。这些特定的格有：主格单数，没有词尾；单数的所有格，以 -n 结尾；和主格复数，以 -t 结尾。因此，宾格——这组特殊的格，是作为宾语的一组与部分格相对的格。

当选择充当宾语的格时，必须首先考虑某一位置是否适合使用部分格，如果适合，则必须使用部分格。因此，部分格比宾格要优先考虑到。只有在考虑这些之后，才可以考虑来选择哪一个宾格形式来充当宾语。

主格 (Nominatiivi) 是静词的基本形式，也是芬兰语的格系统的基础。它是指静词运用在词典里的形式，同时也是静词的最普通的格形式。通过与格系统中的第二个基本格——部分格的比较，主格的功能可以最清楚地表现出来。部分格经常表示事物的不精确或不确定的、没有限制的量，这个量可以或多或少。主格则不同，它表示一个具体或抽象的整体，或一个确定的有限整体量。

1. 格形式与格词尾

格形式	单数	复数
Nominatiivipoika	pojat	
Partitiivi	poikaa	poikia
	maata	maita
	huonetta	huoneita
Genetiivi	tytön	tyttöjen
	maan	maiden/maitten
	miehen	miesten
Akkusatiivi	kirjan	kirjat
	kirja	
	hänet	
格形式	单数	复数
Inessiivi	talossa	taloissa
Elatiivi	talosta	taloista
Illatiivi	taloon	taloihin
	maahan	maihiin
	huoneeseen	huoneisiin
Adessiivi	kadulla	kaduilla
Ablatiivi	kadulta	kaduilta

Allatiivi	kadulle	kaduille
Essiivi	poikana	poikina
Translatiivi	pojaksi	pojiksi
Abessiivi	rahatta	rahoitta
Instruktiivii	jalan	omin silmin
Komitatiivi		mukavine lapsineni

2. 单数的格形式

- 主格单数(yksikön nominatiivi) 没有词尾，它是单词的基本形式。
- 更多的格词尾则是直接加在单词的元音词干上。
- 部分格和入格的词尾不止一个。

单词基本形式	词干	单数的格形式	
katto	kato-	kato-n	Genetiivi
pankki	panki-	panki-ssa	Inessiivi
lehti	lehde-	lehde-stä	Elatiivi
kieli	kiele-	kiele-llä	Adessiivi
uusi	uude-	uude-lta	Ablatiivi
vaate	vaattee-	vaattee-lle	Allatiivi
nainen	naise-	naise-ksi	Translatiivi
koti	kodi-	kodi-tta	Abessiivi

态格的词尾-na/nä 总是加在单词的强度词干上：

tyttö	tyttö-	tyttö-nä
lehti	lehte-	lehte-nä
äiti	äiti-	äiti-nä
uusi	uute-	uute-na

具格的词尾-n几乎总是加在单词的复数词干上：

omat	omi-lla	omi-n
silmät	silmi-llä	silmi-n (omin silmin)
rakkaat	rakkai-ta	rakkai-n
terveiset	terveisi-ä	terveisin (rakkain terveisin)

具格的词尾-ne总是加在单词的强度复数词干上：

vanha	vanhoi-	vanhoi-ne
poika	poiki-	poiki-ne- + 属有后缀 (vanhoine poikineni)
kapea	kapei-	kapeine
katu	katui-	katui-ne- + 属有后缀 (kapeine katuineen)

3. 复数的格形式

主格复数(monikon nominatiivi) 也就是所说的t-monikko, 它的基本形式的标志是t, 标志t被附加在单词的单数词干上:

talo	talo-ssa	talo-t
poika	poja-lla	poja-t
huone	huonee-n	huonee-t
lapsi	lapse-lla	lapse-t

其它的复数格形式(muut monikon sijamuodot) 也就是所说的i-monikko. 它的基本形式的标志是i, 标志i置于单词的词干和词尾之间:

talo-ssa	talo-i-ssa
tyttö-llä	tyttö-i-llä
kadu-lla	kadu-i-lla
sängy-ssä	sängy-i-ssä

静词的格词尾在单数和复数里一般是相同的。所有格和入格的格词尾在单复数里可以有所不同。这两种格形式的复数的格词尾都不止一个, 试看:

Genetiivi koiri- en	huonei- den /huonei- tten , mies- ten
Illatiivi taloi- hin	elokuvi- in , huonei- siin

如果单词里存在辅音k, p, t 的强弱度变化, 在复数的部分格、所有格、入格和态格里的词干均是强度:

poika (poji-lla)	Partitiivi poiki-a
	Genetiivi poiki-en
	Illatiivi poiki-in
	Essiivi poiki-na

复数标志i可以改变单词词干的元音。
词干的元音 + 复数标志i:

o, ö, u, y	iso-ssa	isoissa	不改变	tyttö-llä
tyttöillä				

kadu-lla	kaduilla
hylly-ltä	hyllyiltä

e 消失	ove-ssa	ovissa
	piene-llä	pienillä
	naise-lla	naisilla
	avaime-sta	avaimista
	vastaukse-ssa	vastauksissa

双音节词 的 a 消失	hyvä-stä	hyvistä
	kynä-llä	kynillä
	pöydä-llä	pöydillä
	kengä-ssä	kengissä

双音节词	poja-lla	pojilla
------	----------	---------

的a消失, 如果单词 第一个元 音是o或u	kova-ssa koira-sta hoika-lle muna-sta kuva-ssa juna-lla	kovissa koirista hoikille munista kuvissa junilla
--------------------------------	--	--

双音节词 的a→o 如果单词 第一个元 音不是o或u	karta-ssa kana-sta halva-sta kerra-lla kirja-ssa	kartoissa kanoi-sta halvoista kerroilla kirjoissa
--	--	---

i → e	panki-ssa tomaati-sta lasi-ssa	pankeissa tomaateista laseissa
-------	--------------------------------------	--------------------------------------

长元音变 短元音即 两个相同 元音的第 二个去掉	huonee-ssa rakkaa-kka tehtaa-ssa kaunii-sta raittii-ssa	huoneissa rakkailla tehtaissa kauniista raittiissa
--------------------------------------	---	--

复合元音 的第一个 元音去掉	työ-ssä tie-llä suo-lla	töissä teillä soilla	yö→öi ie →ei uo→oi
----------------------	-------------------------------	----------------------------	--------------------------

注意！**uusi**-类单词

uusi	uusissa
käsi	käsillä
vuosi	vuosina

注意！**hyvyys**-类单词

hyvyys	hyvyyksissa
totuus	totuuksista
salaisuus	salaisuuksina

多音节词的词干的**a, ä** + 复数标志 **i**

三个和三个以上音节单词的词干的最后一个**a/ä**, 可能会以与双音节单词不同的方式发生变化。

双音节单词词干的最后一个**a**

a → -	a → o		
如果单词的 第一个元音是 o或u:	除前一种 情况下:		
koira-sta	koiri-sta	kissa-sta	kissoi-sta
kuva-ssa	kuvi-ssa	kala-sta	kaloi-sta

双音节单词词干结尾的ä总是消失:

pöydä-llä pöydi-llä
seinä-ssä seini-ssä

三个或三个以上音节单词的词干的最后一个元音a/ä的变化不看单词的第一个元音，而是单词的最后几个字母。最容易的方法是记住单词归为哪一类，结尾几个字母相同的单词的复数词干是相同的。也就是说要看单词基本形式的最后几个字母。

下面是一些最通常的单词类别:

opiskelija → opiskelijoi-lla	opettaja → opettaji-lla
kynttilä → kynttilöi-ssä	hedelmä → hedelmi-ssä
a → o	a → -
ä → ö	ä → -

多音节单词的基本形式以如下字母结尾

-i(j)a, -i(j)ä	-aja, -äjä	
tutkija tutkijoi-	kuljettaja	kuljettaji-
näyttelijä näyttelijäi-	kääntäjä	kääntäji-
asia asioi-	kamppaaja	kamppaaji-
astia astioi-	pelaaja	pelaaji-
-na, -nä	-ma, -mä	
peruna perunoi-	asema	asemi-
ikkuna ikkunoi-	sanoma	sanomi-
lakana lakanoi-	satama	satami-
päärynä päärynöi-	näkymä	näkymi-
omena omenoi-	omeni-	注意!
-la, -lä	-lma, -lmä	
ravintola ravintoloi-	ongelma	ongelmi-
kahvilakahviloi-	ohjelma	ohjelmi-
kukkula kukkuloi-	vadelma	vadelmi-
kynttilä kynttilöi-	hedelmä	hedelmi-
sämpylä sämpylöi-	näytelmä	näytelmi-
-ra, -rä	-va, -vä	
tavara tavaroi-	mukava	mukavi-
makkara makkaroi-	lihava	lihavi-
nuttura nutturoi-	ystävä	ystävi-
ympyrä ympyröi-	tehtävä	tehtävi-
	käytävä	käytävi-
-kka, -kkä	-ea, -eä	
mansikka mansikoi-	oikea	oikei-
lusikka lusikoi-	vaikea	vaikei-

haarukka	haarukoi-	komea	komei-
silakka	silakoi-	hirveä	hirvei-
kännykkä	kännyköi-	tärkeä	tärkei-

-ton, -tön

onneton	onnettom-
tajuton	tajuttomi-

注意！形容词

ihana	ihani-
kamala	kamali-
ahkera	ahkeri-
hämärä	hämäri-
valoisa	valoisi-

下面详细介绍静词的格形式的构成、运用。也可参看静词的曲折变化类型。宾格将在宾语章节中讨论。

4. 主格 (Nominatiivi)

kuka? mikä? millainen?

ketkä? mitkä? millaiset?

是静词的基本形式，也是芬兰语的格系统的基础。它是指静词运用在词典里的形式，同时也是静词的最普通的格形式。

1). 主格的词尾

- 主格单数没有词尾。例如：lamppu, kaunis, tämä, kaksi
- 主格复数的词尾是t。例如：kynät, kirjat, pöydät

主 格 单 数		主 格 复 数	
auto	汽车	auto/t	这些汽车
maa	国家	maa/t	这些国家
talo	房子	talo/t	这些房子
hylly	架子	hylly/t	这些架子
nainen	女人	naiset/t	这些女人
kivi	石头	kivet/t	这些石头

无冠词

芬兰语不用冠词来表示确定与不确定的意思之间的差别，这与英语不同，例如：the car "这辆汽车"；a car "一辆汽车"。而 auto 这一形式在芬兰语中表示确定量还是不确定量，则经常由相关句子的词序来显示。主格复数一般表示确定量，例如，auto/t。

2). 不可分与可分名词 (Jaottomat ja jaolliset substantiivit)

为了说明主格的运用，我们有必要区分一下不可分名词与可分名词之间的差别；这种区分对于说明部分格的运用也很重要。不可分名词是指一个具体的整体，它不可被分割为更小的

部分以使每一个部分仍具有这个整体的性质。不可分名词是可数的 (一个 x, 两个 x, 等等)。这类的例子如: auto "汽车", talo "房子", hylly "架子", nainen "女人", käsi "手", ajatus "想法", sielu "灵魂"。

可分名词, 是指一个由不同材料构成的物质, 或一个可以分割成许多部分且每一部分都具有其整体性质的抽象整体。有时亦称表物质的词 (ainesana) 例如: kahvi "咖啡", maito "牛奶", rauta "铁", kulta "金子", olut "啤酒", vesi "水", vahvuus "长处、强项", rakkaus "爱"。可分名词一般是不可数的。

3). 主格的运用 (Nominatiivin käyttö)

从语法功能来说, 主格是一种可以充当主语, 宾语及表语的格形式。

影响主格运用的因素有三个: 名词的可分与不可分; 可分名词的确定与不确定; 名词的数 (单数或复数)。下面介绍四条规则。

1> 单数的不可分名词主语以主格形式出现时:

- 在句子的开头时表示确定量意义
- 在句子的结尾时表示非定量意义

Auto on kadulla.	(那辆)汽车在街上。
Kadulla on auto.	街上有一辆汽车。
Nainen on talossa.	(那个)女人在屋里。
Talossa on nainen.	屋子里有个女人。
Kirja ilmestyi.	(那本)书出版了。
Ilmestyi kirja.	有一本书出版了。
Pullo on kaapissa.	(那个)瓶子在壁橱里。
Kaapissa on pullo.	壁橱里有一个瓶子。

在句子开头的名词一般都被认为是有确定所指的, 听众 (读者) 知道它具体指什么。

主语和宾语

主语和宾语都是不可分名词的句子, 通常具有确定关系但多种含义:

Mies osti kirjan. 一个/那个男人买了一本/那本书。

Nainen hankki auton. 一个/那个女人购置了一/那辆汽车。

如果语序颠倒, 宾语在句首, 主语在句尾, 那么宾语则是确定的 (已知的), 主语是非定的:

Kirjan osti mies. 一个男人买了那本书 / 那本书让一个男人买走了。

单数的不可分名词作表语时总是主格形式。

名词表语

Pekka on mies.	拜嘎是一个男人。
Tuula on nainen.	Tuula是一个女人。
Tämä on pöytä.	这是个桌子。
Tuo on auto!	那是一辆汽车!
Paavo on opettaja.	Paavo是一个教师。

如果主语是不可分词, 单数形容词作表语时也是主格形式。

形容词表语

Auto on sininen.	(这辆)汽车是蓝色的。
Tuo vene on kallis.	那艘船价格昂贵。
Kalle on pitkä.	Kalle是个高个子。
Ajatuksesi oli hyvä.	你的想法不错。
Kone on likainen	这台机器不干净。

2> 具有确定意义的不可分名词的复数以 -t 结尾。

Auto/t ovat kadulla.	这些汽车在街上。
Kadulla ovat auto/t.	街上是那些汽车。
Miehe/t tulivat kotiin.	这些男人们回家了。
Kirja/t maksavat 10 mk.	这些书花十马克。
Ministeri/t lähtivät lomalle.	那些部长们去度假了。
Pekka osti kirja/t.	Pekka买了那些书。
Leena näki laiva/t.	Leena看见了那些船。
Syön nämä omena/t.	我将吃这些苹果。

3> 具有确定量意义 (整体, 有限的) 的可分名词以单数的主格形式出现。

Ruoka maistuu hyvältä.	这些食品尝起来不错。
Kahvi on kupissa.	咖啡在杯子里。
Liha maksaa paljon.	这些肉花不少钱。
Aika loppuu.	时间结束了。
Osta olut!	买啤酒!
Kahvi juotiin.	喝过咖啡了。
Tämä on Pekan maito.	这是拜嘎的牛奶。
Maito on valkoista.	牛奶是白色的。
Ilma on kirkas.	空气清新。
Musiikki rentouttaa.	(这)音乐柔和。

4> 在下列情况中, 主语总是主格形式:

- 动词有一个宾语
- 动词结构是 "olla + 表语"

a> Poika potkii palloa.	一个/那个男孩踢一个/那个球。
a> Pojat potkivat palloa.	(这些)男孩子们踢一个/那个球。
b> Kahvi on hyvää.	(这)咖啡不错。
b> Mikään (主格?) ei ole mahdotonta.	没有什么事情是不可能的。

复数词(Monikkosanat)

芬兰语里有一组词, 它们的基本形式是复数的, 即使它们有时表示一件事或一个整体。例如: ristiäiset, häät, hautajaiset, syntymäpäivät, kutsut, messut; sakset, housut, silmälasit; portaat, rappauset, tikapuut; lastenvaunut, kottikärryt; hiukset, kasvot, aivot

Veljeni häät olivat todella hauskat. 我兄弟的婚礼非常有趣。

Nuo tikapuut eivät ole korkeat.	那些梯子不高。
Minkähintaiset nuo silmälasit ovat?	那副眼镜什么价格？
Hänellä on vaaleat hiukset.	他有浅色的头发。
Kenen nuo lastenvaunut ovat?	那个童车是谁的？

5. 部分格 (Partitiivi)

语法意义: 部分格的基本意义是表示部分, 不精确或不确定的数量。主格表示具体或抽象的整体或确定的量。部分格经常表示事物不确定的非限量, 其中的事物的量可以多于所述的一定量。例如: Lasissa on vettä. Ostin kirjoja.

语法功能: 部分格通常和表示各种各样的数量的词一起使用, 例如: kaksi tyttöä, monta kirjaa, vähän kahvia, paljon kirjoja. 在句子里面, 单词的部分格形式可以做句子的主语, 宾语和表语。例如:

主语: Pöydällä on kuppeja. Kupeissa on kahvia.
 宾语: Ostin maitoa ja perunoita.
 表语: Maito on kylmää. Perunat ovat halpoja.

芬兰语的静词的数的形式共有三种: 单数 (原型, 如: kirja, punainen) 格 (如: taloa, tyttöjä) 和复数 (如: tuolit, sanoja)。

部分格也有两种形式: 单数的部分格 (yksikön partitiivi) 如: kaksi poikaa 和复数的部分格 (monikon partitiivi) 如: paljon kirjoja。

部分格的构成

1). 单数的部分格 (yksikön partitiivi)

单数的部分格有三个词尾: -a/-ä, -ta/-tä, -tta/-ttä。前两个词尾也可以出现在复数中。词尾 -a/-ä 从不发生强弱度的屈折变化。词尾 -ta/-tä 和 -tta/-ttä 经常与弱度的基本形式相联系。

部分格词尾: **-a, -ä** kaksi poikaa, kolme tyttöä,
-ta, -tä raskasta työtä
-tta -ttä kaksi huonetta, kolme perhettä

1> **-a/-ä** 当屈折变化词干以 "一个辅音 + 一个短元音 (除去可以消失的 -e-)" 结尾时, 词尾 -a/-ä 出现。

基本形式	汉译文	屈折变化词干 (所有格单数)	单数的部分格
oma 自己的	oma/n	oma/a	
kiva 好的, 棒的	kiva/n	kiva/a	
päivä 天	päivä/n	päivä/ä	
vanha 老的	vanha/n	vanha/a	
elämä 生活	elämä/n	elämä/ä	
pöllö 猫头鹰	pöllö/n		pöllö/ä
talo 房子	talo/n	talo/a	

iso	大	iso/n	iso/a	
tuoli	椅子	tuoli/n	tuoli/a	
hetki	时刻	hetke/n	hetke/ä	
katu	街道	kadu/n		katu/a
käsky	诫命, 命令	käsky/n		käsky/ä
lehti	报纸, 叶子	lehte/n	lehte/ä	
Suomi	芬兰	Suome/n	Suome/a	
koti	家	kodi/n		koti/a
kaupunki	城市	kaupungi/n		kaupunki/a
kivi	石头	kive/n	kive/ä	
presidentti	总统	presidenti/n		presidentti/ä
Helsinki	赫尔辛基	Helsingi/n		Helsinki/ä
kaikki	都, 全部	kaike/n	kaikke/a	
onni	运气	onne/n	onne/a	

为了便于记忆, 以上这一大类的词可以分成以下几小类:

- 当单词(名词和形容词, 因为代词和数词的部分格有特殊的变化, 将在以后章节中予以讨论。)的基本形式以一个元音(a, o, u, ä, y, ö)结尾时, 单数的部分格可通过在基本形式后面直接加 -a或 -ä 获得。如: kukka → kukka-a, hyilly → hyilly-~~a~~kynä →kynä-ä
- 包含两类以-i 结尾的单词, 即PANKKI类和LEHTI类。PANKKI类单词单数的部分格可通过在基本形式后面直接加 -a或 -ä 获得; 而LEHTI类则需将-i变成-e然后再加-a或 -ä。

注意: 以-ia, -eä结尾的词

基本形式	汉译文	屈折变化词干 (所有格单数)	单数的部分格
asia	事情	asia/n	asia/a
italia	意大利语	italia/n	italia/a
kemia	化学	kemia/n	kemia/a
ainoa	仅, 只	ainoa/n	ainoa/a
tärkeä	重要的	tärkeä/n	tärkeä/ä
vaikea	困难的	vaikea/n	vaikea/a
nopea	快	nopea/n	nopea/a

以 -ea, -eä结尾的词也可以跟一个较长的词尾 -ta/-tä, 例如: korkea/a —korkea/ta, pehmeä/ä —pehmeä/tä, nopea/a — nopea/ta。

2> -ta/-tä 词尾 -ta/-tä出现在下列情形之后:

- 基本形式以一个长元音或一个复合元音结尾时
- 屈折变化词干以 "一个辅音 + e(将要消失)" 结尾时
- 基本形式以一个辅音结尾时
- 单音节代词词干时

基本形式	汉译文	屈折变化词干 (所有格单数)	单数的部分格
------	-----	-------------------	--------

a> 基本形式以一个长元音或一个复合元音结尾时, 单词的单数部分格可通过直接在单词的基本形式上加ta/tä 构成, 例如:

maa	国家	maa/n	maa/ta	
syy	原因	syy/n	syy/tä	
tie	路	tie/n	tie/tä	
Porvoo	波尔沃	Porvoo/n	Porvoo/ta	
työ	工作	työ/n	työ/tä	
pää	头	pää/n	pää/tä	
yö	夜	yö/n	yö/tä	
kuu	月亮	kuu/n	kuu/ta	

b> 屈折变化词干以 "一个辅音 + e(将要消失)" 结尾时，单词的单数部分格可通过直接在辅音词干上加-ta/-tä 构成，例如：

kieli	语言	kieli/n	kiel/tä
pieni	小的	pieni/n	pien/tä
lumi	雪	lumi/n	lun/ta (m->n)
ääni	声音	ääni/n	ään/tä
meri	海	meri/n	mer/ta (-ta)
vesi	水	vesi/n	vet/tä
uusi	新的	uusi/n	uut/ta
kansi	盖子	kansi/n	kant/ta
ihminen	人	ihminen/n	ihmis/tä
Virtanen	(姓)	Virtanen/n	Virtas/ta
tavallinen	平常的	tavallinen/n	tavallis/ta
hyvyys	善, 好	hyvyys/n	hyvyyt/tä
likaisuus	脏	likaisuus/n	likaisuut/ta

特例: lapsi 孩子 lapse/n las/ta

为了便于记忆，以上这一类的词可以分成以下四小类：

- 以-i 结尾的KIELI类单词，此类词的单数部分格是将基本形式的词尾i去掉，然后加-ta/-tä
- 以-i 结尾的UUSI类单词，此类词的单数部分格是将基本形式词尾的si去掉，然后加-tta/-ttä
- 以-nen结尾的NAINEN类单词，此类词的单数部分格是将基本形式词尾的nen直接变成-sta/-stä
- 以-s 结尾的HYVYYS类单词，它包括所有的以 "长元音 + s" 结尾的静词和许多以 "两个不同元音 + s" 结尾的静词。此类词的单数部分格是将基本形式词尾的-s去掉，然后加-tta/-ttä

注意! 一部分以 "两个不同元音 + s" 结尾的静词，其单数部分格是直接加-ta/-tä加在基本形式之后，其单数部分格的变化和下面的c类完全一样，例如：

lupaus	诺言、承诺	lupaus/n	lupaus/ta
kaipaus	思念、渴望	kaipaus/n	kaipaus/ta
lisäys	增添、补充	lisäys/n	lisäys/tä
lykkäys	推迟、推后	lykkäys/n	lykkäys/tä

c> 基本形式以一个辅音结尾时，其单词的单数部分格可通过直接在单词的基本形式上加 -ta/-tä 构成，例如：

ajatus	想法	ajatukse/n	ajatus/ta
kysymys	问题	kysymykse/n	kysymys/tä
kiitos	谢谢	kiitokse/n	kiitos/ta
taivas	天, 天堂	taivaa/n	taivas/ta
kirves	斧子	kirvee/n	kirves/tä
puhelin	电话	puhelime/n	puhelin/ta
arvoton	无价值的	arvottoma/n	arvoton/ta
askel	步伐	askele/n	askel/ta
mies	男人	miehe/n	mies/tä
olut	啤酒	olue/n	olut/ta

d>	tuo	那, 那个	tuo/n	tuo/ta
	tämä	这, 这个	tämä/n	tä/tä
	se	它	se/n	si/tä
	joka	那一个 (关系代词)	jonka	jo/ta
	mikä	那(哪)一个	minkä	mi/tä
	kuka	谁	kene/n	ke/tä

以 **-io, -iö** 结尾的词

以 -io, -iö 结尾的词的部分格词尾是 -ta/-tä, 例如: valtio/ta "国家", radio/ta "收音机", keittiö/tä "厨房", yhtiö/tä "公司", televisio/ta "电视机".

3> **-tta/-ttä** 在以 -e- 结尾的词的基本形式之后加词尾 -tta/-ttä

基本形式	汉译文	屈折变化词干 (所有格单数)	单数的部分格
vaate	衣服	vaattee/n	vaate/tta
vene	舟、小船	venee/n	vene/ttä
perhe	家庭	perhee/n	perhe/ttä
suhde	关系	suhtee/n	suhde/tta
liikenne	交通, 运输	liikentee/n	liikenne/ttä
kone	机器	konee/n	kone/tta
tunne	感觉	tuntee/n	tunne/tta
kirje	信	kirjee/n	kirje/ttä
virhe	错误	virhee/n	virhe/ttä

例外: 然而, 有些词及专有名词则以 **-a/-ä** 结尾, 如: **itse** "自己的", **nukke** "玩偶, 娃娃", 和 **Kalle, Roope, Raahe, Ville** 等等。kolmea 见后数词的屈折变化。

2). 复数的部分格(Monikon partitiivi)

复数的部分格有两个词尾, -a/-ä和 -ta/-tä,它们在复数词尾 -i-之后加到屈折变化词干上。复数词尾 -i- 会引起词干中的元音变化; 在元音之间 -i- 变成 -j-。在复数的部分格中, 辅音的强弱度变化比较罕见, 因为词尾不符合交替变化的基本情况。

复数部分格词尾: -a, -ä naisi-a, uusi-a, vastauksi-a, miehi-ä, järvi-ä, kieli-ä
 -ta, -tä kaunii-ta, huonei-ta, mai-ta, lyhyi-tä, venei-tä, töi-tä

1> -a/-ä 当单词的单数屈折变化词干以一个短元音结尾时, 部分格的词尾总是用 -a/-ä。

- 总是强度词干
- 在元音之间 -i- 变成 -j-

基本形式	汉译文	屈折变化 词干	单数的 部分格	复数的 部分格
talo	房子	talo/n	talo/a	talo/j/a
katto	屋顶	kato/n	katto/a	katto/j/a
tyttö	女孩	tyttö/n	tyttö/ä	tyttö/j/ä
pöytä	桌子	pöytä/n		pöytä/äpöyt/i/ä
sänky	床	sängy/n	sänky/ä	sänky/j/ä
katu	街道	kadu/n	katu/a	katu/j/a
pankki	银行	panki/n	pankki/a	pankke/j/a
tunti	小时	tunni/n	tunti/a	tunte/j/a
lasi	玻璃杯	lasi/n	lasi/a	lase/j/a
kivi	石头	kive/n	kive/ä	kiv/i/ä
lehti	报纸	lehde/n	lehte/ä	leht/i/ä
tuuli	风	tuule/n	tuul/ta	tuul/i/a
pieni	小的	piene/n	pien/tä	pien/i/ä

元音变化规则参看前面: 复数的格形式----"复数标志i可以改变单词词干的元音"。

uusi	新的	uude/n	uut/ta	uusi/a		
vuosi	年	vuode/n		vuot/ta	vuosi/a	
käsi	手	käte/n	kät/tä	käs/i/ä		
kansi	盖子	kanne/n		kant/ta	kans/i/a	
päivä	天	päivä/n	päivä/ä	päiv/i/ä		
sama	相同的	sama/n	sama/a	samo/j/a		
poika	男孩	poja/n	poika/a	apoik/i/a		
kirja	书	kirja/n	kirja/a	kirjo/j/a		
nainen	女人	naise/n		nais/ta	nais/i/a	
yleinen	一般的	yleise/n		yleis/tä	yleis/i/ä	
sormus	戒指	sormukse/n		sormus/ta	sormuks/i/a	
avain	钥匙	avaime/n		avain/ta	avaim/i/a	
koditon	无家的			kodittoma/n	koditon/ta	kodittom/i/a
jäsen	成员	jäsene/n		jäsen/tä	jäsen/i/ä	
mies	男人	miehe/n		mies/tä	mieh/i/ä	

为了便于记忆, 以上这一类的词可以分成以下几小类:

- 以-i 结尾的PANKKI类静词复数部分格以-eja/-ejä结尾，即将单词原型的—>e, 再加 -ja/-jä, 其它以-i 结尾的静词复数部分格则直接在词尾加-a/-ä
- NAINEN类静词结尾的-nen—>-sia/-siä
- AJATUS类静词结尾的s—>-ksia/-ksiä
- AVAIN类静词结尾的n—>-mia/-miä
- TYÖTÖN类静词结尾的-ton/-tön—>-ttomia/-ttomiä
- ASKAL类静词则直接在单词词尾后加-ia/-iä
- 以mies为代表的几个词有自己的变化规律(kirves, ies)

注意: 多音节

在三音节或更多音节的词中, 当词干的最后一个元音消失, 或词的倒数第二个音节以一个辅音结尾 (pääl.lik.kö "领导、主任, 指挥官", au.rin.ko "太阳") 或两个元音结尾 (rat.kai.su "决定") 时, 部分格的词尾用 -a/-ä; 例如: kanava "运河", aurinko "太阳", ammatti "职业".

基本形式	汉译文	屈折变化	单数的	复数的
词干	部分格	部分格		
aurinko	太阳	auringo/n	aurinko/a	aurinko/j/a
ammatti	职业	ammatti/n	ammatti/a	ammatti/j/a
hedelmä	水果	hedelmä/n	hedelmä/ä	hedelmä/i/ä
ystävä	朋友	ystävä/n	ystävä/ä	ystävä/i/ä
metalli	金属	metalli/n	metalli/a	metalle/j/a
kysely	打听	kysely/n	kysely/ä	kysely/j/ä
päällikkö	主任	päällikkö/n	päällikkö/ä	päällikkö/j/ä
ratkaisu	决定	ratkaisu/n	ratkaisu/a	ratkaisu/j/a
omena	苹果	omena/n	omena/a	omen/i/a

或者也可以以这种方法来帮助记忆: 如果单词的复数词干以一个元音i结尾(也可理解为: 在三音节或更多音节的词中, 词干的最后一个元音消失, -i是复数的标志), 那么它的复数部分格词尾是-a/-ä, 例如:

单词原型	复数词干	复数部分格
opettaja	opettaji-lla	opettaji-a
kääntäjä	kääntäji-llä	kääntäji-ä
satama	satami-ssa	satami-a
maisema	maisemi-sta	maisemi-a
ohjelma	ohjelmi-sta	ohjelmi-a
hedelmä	hedelmi-stä	hedelmi-ä
mukava	mukavi-lla	mukavi-a
ystävä	ystävi-llä	ystävi-ä
työtön	työttömi-llä	työttömi-ä
注意: ihana	ihani-lla	ihani-a
形容词 kamala	kamali-lla	kamali-a
ahkera	ahkeri-lla	ahkeri-a
ankara	ankari-sta	ankari-a

hämärä	hämäri-ssä	hämäri-ä
vikkela	vikkeli-ssä	vikkeli-ä

为了便于记忆，以上这一类词尾加-a/-ä的三音节或更多音节的词的复数部分格的构成可以分成以下几小类：

- 在三音节或更多音节的词中, 当词干的最后一个元音消失, 或词的倒数第二个音节以一个辅音结尾或两个元音结尾时, 部分格的词尾用 -a/-ä
- 三音节或更多音节的词的结尾是 -aja/-äjä, -ma/-mä, -lma/-lmä, -va/-vä, -ton/-tön 时, 部分格的词尾用 -a/-ä
- 三音节或更多音节的形容词构成其复数部分格时, 单词结尾的 -a/-ä 总是消失, 部分格的词尾用 -a/-ä

1. 部分格的数量表达

Numerot 2, 3, 4... + yksikön partitiivi

kaksi miestä	但是:	yksi mies
kolme tyttöä		yksi tyttö
kymmenen punaista ruusua		yksi punainen ruusu
kaksikymmentä opiskelijaa		yksi opiskelija
sata euroa		yksi euro
viisi miljoonaa suomalaista		yksi suomalainen
nolla astetta(0°)		yksi aste(1°)

Suomessa asuu viisi miljoonaa ihmistä. 注意！句子的动词是单数。

Kadulla käveli neljä pientä tyttöä.

Kaapissa oli kolme tomaattia.

Ostin viisi postikorttia.

Saisinko kolme kirjukuorta?

En tarvitse kahta televisiota.

注意！Numero + partitiivi 的表达在句子里可作为主语或宾语：

Kaksi tyttöä kävelee kadulla. Ostin kolme kirjaa.

如果在句子里这种数字的表达式还有其他的功用，那么数字也一并发生相应的变化。

Tytöllä on tumma tukka.

Kahdella tytöllä on tumma tukka.

Pidän ystävästäni.

Pidän kolmesta hyvästä ystävästäni.

Hän kirjoitti pojalleen.

Hän kirjoitti kahdelle pojalleen.

monta

pari

+

表具体的、有形的词的

tyttöä, poikaa

puoli

单数部分格

tuntia, maata

paljon

vähän

lisää

+

表具体的、有形的词的

tyttöjä, poikia

enemmän

复数部分格

tunteja, maita

vähemmän

paljon

vähän

lisää

+

表物质的、抽象的词的

ruokaa, rahaa, vettä

enemmän

单数部分格

lukemista, rakkautta

vähemmän

Ostin monta lehteä. Odotimme häntä puoli tuntia. Pari miestä istui ravintolassa. Saisinko vähän viiniä? Otaiko lisää kakkua? Syökää enemmän vihanneksia ja vähemmän suolaa!

表示数量(度量衡)的名词 + **partitiivi**

表示物质的词和抽象的词用单数部分格：

lasi maitoa, mehua, olutta, viiniä *paketti* kahvia

kuppi kahvia, teetä, kaakaota *aski* tupakkaa

kilo sokeria, voita, jauhelihaa

pullo keskiolutta, limsaa

litra maitoa, kermaa, jaffaa

表具体的、有形的词用复数部分格：

pussi perunoita

litra mansikoita, herneitä

aski tulitikkuja

joukko ihmisiä

kilo omenoita, appelsiineja

注意！

kaksi litraa maitoa

kaksi litraa mansikoita

monta kiloa sokeria

pari kiloa perunoita

sata grammaa suklaata

sata grammaa pähkinöitä

注意，与哪些词一起结合有可能使用部分格，什么时候表具体的词用单数部分格，什么时候用复数部分格。

表物质的词总是用单数部分格，但是不能和表示全体数量的词在一起。

数量表达里的部分格：

数量	表具体的词	单数	表物质的词	单数
2,3,4...	ruusua, miestä	—	—	—
monta	poikaa, tyttöä	—	—	—
pari	kirjaa, lehteä	—	—	—
puoli	vuotta, tuntia	—	—	—
paljon	poikia, tyttöjä	复数	vettä, kahvia	单数
vähän	lapsia, kirjoja	—	viiniä, rahaa	—
litra	mansikoita	—	maitoa	—
kilo	omenoita	—	sokeria	—

注意！当我们说已经知道的、确定的群体的一部分的时候，使用出格的表达方式：
Kolme meistä lähti kotiin. 10% suomalaisista on ilman työtä.

表示数量的句子 (Kuinka monta teitä oli?)

表示数量的句子用以表达某个群体的数量时，数量可以是准确的，也可以是不准确的例如：kaksi, kymmenen; pari, monta, runsaasti.

句子结构：

部分格	动词	数量的表达		
Meitä	on	kolme/monta/paljon.	Ihmisiä	oli tuhansia.
Kuulijoita	tuli	iso joukko/suuri määrä.		
Ongelmia	on	pari kolme.		
Poikia	syntyy	enemmän kuin tyttöjä.		
Ruokaa	oli	runsaasti.		
Viiniä	oli	riittävästi.		
Kahvia	oli	liian vähän.		

注意！动词是单数，表具体的词是复数部分格 (meitä, viiniä), 表物质的词是单数部分格 (ruokaa, viiniä)。

2. 部分格可以做主语。

- 出现在存现句里：
 - Lasissa on vettä. 不确定的数量
 - Pöydällä on kirjoja.
 - Kadulla ei ole autoa. 否定的存现句
- 出现在表示拥有的句子里 (“有”子句)。
 - Minulla on rahaa. 不确定的数量
 - Hänellä on ystäviä.
 - Meillä ei ole puhelinta. 否定的“有”子句
- 变化 + 结果 的句子 (出格结构)：
 - Tästä tulee hernesoppaa. 不确定的数量
 - Heistä tuli opettajia. 复数形式的句子

Liisasta ei tullut lääkäriä. 否定的句子

当部分格做句子的主语的时候，句子的谓语动词是单数第三人称的形式。

3. 在下列情况下部分格做句子的宾语：

En osta kallista sanakirjaa. 否定的句子
Ostan viiniä ja leipää. 不确定的数量
Ostan punaisia omenoita.
Luetko vielä sitä kirjaa? 过程在继续
Rakastan sinua. 部分格动词

注意！否定句 + 部分格 出现在下列情况下：

- 存现句 Huoneessa ei ole radiota.
- “有”子句 Minulla ei ole lasta.
- 变化 + 结果的句子 Minusta ei tule lääkäriä.
- 带宾语的句子 En osta kirjaa.

在其他句型里否定词并不以同样的方式施加影响：

Tämä on pöytä. Tämä ei ole pöytä.
Kirja on kallis. Kirja ei ole kallis.

许多动词本质上是非产生结果性的，因此，它们的宾语一般为部分格形式。这类动词中的一组重要类型是表示愿望或心理状态的动词。

情感动词：

rakastaa 爱	vihata 恨	pelätä 怕	kaivata 想念, 盼望
kunnioittaa 尊敬	surra 忧伤	arvostaa 赞赏, 欣赏	
valittaa 埋怨	katua 后悔	sääliä 可怜	
kiittää 感谢	harrastaa 对...感兴趣	kiinnostaa 感兴趣	
huvittaa 给...以乐趣	miellyttää 使...高兴	moittia 责备	
arvostella 批评	haukkua 责骂	loukata 侮辱	
syyttää 指控	uhata 威胁	kiusata 使...烦恼	

情感动词的宾语是部分格形式。

Minä rakastan sinua! 我爱你!
Rakastan tuota naista. 我爱那个女人。
Suomi kiinnostaa minua. 芬兰使我很感兴趣。
Pelkäätkö koiria? 你怕狗吗?
Kekkonen kiitti hallitusta. Kekkonen感谢政府。
Säälin häntä. 我同情她。
Tauno kaippaa jotakin uutta. Tauno盼望一些新鲜的事。

还有一些动词含有一个非产生结果的义项，所以其后也常常带部分格形式的宾语。

jatkaa 继续	puolustaa 防守
verrata 比较	seurata 跟随
ehdottaa 建议	tarkoittaa 意指

vastustaa 反对 vaikeuttaa使...为难
edustaa 代表 korostaa 强调
ajatella想, 认为 heikentää 减弱

Ajattelen sinua. 我在想你(关于你的事)。
Keihänen jatkoi toimintaa. Keihänen继续活动。
Joku seuraa minua. 有人在跟踪我。
Voiko suomea verrata ruotsiin? 人们可以把芬兰语与瑞典语相比较吗?
Mitä sinä tarkoitat? 你是什么意思?
Sorsa edustaa sosialidemokraatteja. Sorsa代表社会民主党派。

宾语如果表示一个不确定的量(可分词和复数词), 那么则为部分格形式。

不定量

部分格形式的宾语
(不定量)

宾格形式的宾语
(确定量)

Ostan jäätelö/ä.
我将买些冰激淋。

Ostan jäätelö/n.
我将买一个 / 那个冰激淋。

Pekka juo olut/ta.
拜嘎喝 / 正在喝(一些)啤酒。

Pekka juo olue/n.
Pekka将喝一 / 那瓶啤酒。

Opitko suome/a?
你学会了(些)芬兰语吗?

Opin suomen kiele/n.
我学过芬兰的语言。

Näen ihmis/i/ä.
我看见(一些)人。

Näen ihmise/t.
我看见这些人了。

Tuula tapaa viera/i/ta.
度拉会见 / 正在会见一些客人。

Tuula tapaa vieraa/t.
度拉会见那些客人。

Nieminen myy metsä/ä.
Nieminen卖 / 正在卖一些森林。

Nieminen myy metsä/n.
Nieminen卖 / 将卖那片森林。

4. 在下列情况下部分格做表语。

什么样的? — 单数部分格

Vesi on kylmää.

主语是表物质的词或抽象的词

Viini on kallista.

Lukeminen on hauskaa.

Rakkaus on lämmintä.

Opiskeleminen voi olla raskasta.

Italiassa oli ihanaa.

没有主语

Kesällä on lämmintä.

什么物质或原料？

Onko tämä viiniä?
Laukku on nahkaa.

什么样的？ — 复数部分格

Kirjat ovat kalliita. 主语是复数
Oletteko te opiskelijoita?

当句子里有表语得时候，句子的主语是主格

5. 部分格与前置词, 后置词

有一些前置词和后置词需要与部分格一起运用, 例如, 前置词: lähellä, 接近的; keskellä, 在中间, 位于中央; ilman, 没有; ennen, 在...之前; pitkin, 沿着; kohti, 向, 对着; vasten, 靠着..., 对着...; vastapäätä, 在...对面; 和后置词 kohtaan朝, 向, vartenfor, 为了...。

Lähellä koulua on tavaratalo.	学校附近是百货商店。
Asun keskellä kaupunkia.	我住在城市附近。
Pertti selvää ilman autoa.	Pertti在没有汽车的情况下 (将它)处理(好了)。
Juon kahvia ilman sokeria.	我喝无糖的咖啡。
Tuletko kotiin ennen joulua?	在圣诞节之前你回家吗?
Tule ennen viittä.	在五点钟之前来。
He kävelivät pitkin siltaa.	他们沿着桥走。
Hän tuli suoraan minua kohti.	他直接朝着我走来。
Ollaan menossa kesää kohti.	我们正在走向夏天。
Nojaan seinää vasten.	我靠着墙。
Aseta tikkaat räystästä.	把梯子靠在屋檐上。
Pysäkki on vastapäätä asemaa.	停车点在车站对面。
Tunnen sääliä sinua kohtaan.	我觉得同情你(对你感到同情)。
Tätä varten olemme tulleet.	这正是我们来的原因。

注意！

alas / ylös märkeä = märkeä alas / ylös

vastapäätä asemaa = asemaa vastapäätä

但是 lähellä / keskellä Helsingiä = Helsingin lähellä / keskellä

6. 用于表问候的语句中。

Hyvää huomenta! Päivää! Hyvää iltaa. Hyvää yötä!
Hauskaa joulua ja onnellista uutta vuotta!
Hyvää ruokahalua! Hauskaa iltaa!
Mitä kuuluu? Kiitos hyvää.
Onnea! Hyvää matkaa!

Monikon partitiivin käyttö:

1. Määrän ilmaus + monikon partitiivi

paljon poikia, *enemmän* tyttöjä
lisää ihmisiä, *vähemmän* asuntoja
vähän tuoleja

Huom! Jos objekti on aine- tai abstraktisana, se on yksikön partitiivissa.
esim. Paljon rahaa

2. Lauseen subjekti on monikon partitiivissa.

A) Omistuslauseet:

Hänellä on ystäviä.
Tytöllä on nukkeja.

B) Eksistentiaalilauseet:

Kadulla on autoja.
Luokassa on nuoria opiskelijoita.

3. Lauseen objekti on monikon partitiivissa.

A) Indefiniittistä määrää ilmaisevat lauseet:

Maija osti torilta tomaatteja ja kurkkuja. (= ei kaikkia tomaatteja)
Tapasin siellä uusia ihmisiä.

B) Tekeminen (prosessi) on kesken:

Pesemme tänään ikkunoita koko päivän.
Maija odottaa lapsia koulusta kotiin.

C) Negatiivinen lause:

He *eivät* lukeneet niitä kirjoja.
Isä *ei* ostanut uusia kenkiä Mikolle.

4. Lauseen predikatiivi on monikon partitiivissa.

(Millaisia asiat ja tavarat ovat)
Nuo naiset ovat kauniita. (subjekti on monikossa)
He ovat opiskelijoita.
Talot ovat vanhoja, mutta kauniita.

5. 所有格(Genetiivi)

kenen? minkä? millaisen?
keiden? minkä? millaisten?

语法意义：芬兰语里的所有格表达很多不同的意义，比较重要的如下：

- 拥有者，或者某物属于谁、属于哪里的，亦称为表属有的所有格

Minun koirani on aikamoinen temppuilija. 我的狗是一条会很多技巧的狗。

- 活动的履行者，亦称为施动的所有格

Kirpun purema haava on usein kiusallinen. 跳蚤咬的伤口通常是令人烦恼的。

- 行为的对象，亦称为受动的所有格

Silmien hierominen ei ole järkevää sipuleita leikattaessa. 在切葱的时候揉眼睛是不明智的。

1. kokija, hyötyjä, velvoitettu tms. (datiivinen genetiivi) 体验者、获益者、责任或任务的承担者等。

Hiki laiskan syödessänsä. 懒惰的人在吃饭时也会流汗。

- futuurista toimintaa (akkusatiivinen genetiivi)

Silitän paidan.

所有格的构成

1). 单数的所有格(yksikön genetiivi)

-n 单数的所有格词尾总是 -n, 加到屈折变化词干之后。因为所有格词尾只包含一个辅音, 故它通常引起屈折变化词干中的辅音强弱度变化 (弱度形式)。但这并不适用于以 -e- 结尾的静词及一些以一个辅音结尾的静词, 这些词的基本形式和单数的部分格是弱度形式, 而其它的格则是强度形式。

注 意: 屈折变化词干的构成

基本形式	汉译文	所有格
Rauno	(男性名)	Rauno/n
puu	树, 木材	puu/n
Suvikki	(女性名)	Suviki/n
Kaisu	女性名	Kaisu/n
telta	帐篷	telta/n
tunti	小时	tunni/n
onni	幸运, 运气	onne/n
Suomi	芬兰	Suome/n
saari	岛	saare/n
tuli	火	tule/n
käsi	手	käde/n
varsi	柄, 把手	varre/n
laite	设备	laittee/n
kone	机器	konee/n
Järvinen	(姓)	Järvisen/n
toinen	另外	toise/n
teos	作品	teokse/n
tehdas	工厂	tehtaan/n
taivas	天堂, 天空	taivaa/n

rakkaus	爱	rakkaude/n
puhelin	电话	puhelime/n
isätön	无父亲的	isättömä/n
sävel	音调、曲谱	sävele/n
mies	男人	miehe/n
kevät	春天	kevää/n

如果知道了静词的所有格, 它的屈折变化词干总会通过除去词尾 **-n** 而得到。大多数的其它的格形式是通过在这一屈折变化词干后加上必要的数和格词尾而构成的。

芬兰语里, 单词的所有格和主格相同的单词是 *seitsemän, kahdeksan, yhdeksän ja kymmenen*.

2). 复数的所有格(Monikon genetiivi)

复数的所有格是芬兰语中最复杂的格形式。最常见的词尾是**-den** (它总是可以变成**-tten**) 和 **-en**, 它们在正常情况下加于复数词干中的 **-i-** 词尾之后。在一些屈折变化类型中, 词尾 **-ten** 也可以被用来加到单数的辅音词干之后 (特别是 *ihminen* 类的词)。复数的所有格的构成通常

可以和复数的部分格的构成进行比较。i → j

复数所有格的词尾:

-en	poiki-en
-den = -tten	mai-den/mai-tten
-ten	nais-ten, las-ten, mies-ten, kysymys-ten

1> -en 在下类的词中, 复数的所有格词尾是 **-en**, 即当词的复数的部分格词尾是 **-a/-ä** 时(即如果词的屈折变化词干是以 "一个辅音 + 一个短元音" 结尾时, 或在一些多音节词中。); 以及基本形式以 **-i-** 结尾的词。注意, 这一类以 **-en** 结尾的复数所有格使用强度词干。

基本形式	汉译文	单数的所有格	复数的部分格	复数的所有格(强度词干)
katto	屋顶	kato/n	katto/j/a	katto/j/en
karhu	熊	karhu/n	karhu/j/a	karhu/j/en
kala	鱼	kala/n	kalo/j/a	kalo/j/en
muna	蛋	muna/n	mun/i/a	mun/i/en
isä	父亲	isä/n	is/i/ä	is/i/en
tunti	小时	tunn/i/n	tunte/j/a	tunti/en
pankki	银行	panki/n	pankke/j/a	pankki-en
lasi	玻璃杯	lasi/n	lase/j/a	lasi/en
ovi	门	ove/n	ov/i/a	ov/i/en
kaikki	全部	kaike/n	kaikk/i/a	kaikk/i/en
kieli	语言	kielle/n	kiel/i/ä	kiel/i/en
sieni	蘑菇	siene/n	sien/i/ä	sien/i/en
käsi	手	käde/n	käs/i/ä	käs/i/en
viisi	五	viide/n	viis/i/ä	viis/i/en
hevonen	马	hevose/n	hevos/i/a	hevos/i/en
nainen	女人	naise/n	nais/i/a	nais/i/en
kokous	会议	kokoukse/n	kokouks/i/a	kokouks/i/en
sormus	戒指	sormukse/n	sormuks/i/a	sormuks/i/en

totuus	事实	totuude/n	totuuks/i/a	totuuks/i/en
vaikeus	困难	vaikeude/n	vaikeuks/i/a	vaikeuks/ i/en
avain	钥匙	avaime/n	avaim/i/a	avaim/i/en
työtön	失业	työttömä/n	työttöm/i/ä	työttöm/i/en
askel	步伐	askele/n	askel/i/a	askel/i/en
mies	男人	miehe/n	mieh/i/ä	mieh/i/en

注意: 多音 节词	hedelmä	水果	hedelmä/n	hedelm/i/ä	hedelm/i/en
	sopiva	合适的	sopiva/n	sopiv/i/a	sopiv/i/en
	hämärä	暗淡的	hämärä/n	hämär/i/ä	hämär/i/en
	asema	车站	asema/n	asem/i/a	asem/i/en
	opettaja	教师	opettaja/n	opettaj/i/a	opettaj/i/en
	aurinko	太阳	auringo/n	aurinko/j/a	aurinko/j/en
	ammatti	职业	ammatti/n	ammatte/j/a	ammatti/en
	päällikkö	主任	päällikkö/n	päällikkö/j/ä	päällikkö/j/en

自由变化

在许多三音节或多音节的词中,用 -den 和 -en 都可以,但在有些词中应注意辅音的强弱度变化情况: päällikkö/i/den – päällikkö/j/en; ammatte/i/den – ammatti/i/en; ankkure/i/den–ankkur/i/en

注意! **pankki** 类单词的复数词干里的 **e** 在复数所有格中消失:

部分格	所有格
pankkej-a	pankki-en
kaupunkej-a	kaupunki-en

注意! 如果单词的基本形式以 -i 结尾, 复数所有格的词尾 -en 可以直接加到单词的单数的基本形式上, 请看下面:

pankki	pankki-en	lapsi	lapsi-en
tomaatti	tomaatti-en	uusi	uusi-en
lehti	lehti-en	hotelli	hotelli-en
joki	joki-en	lääkäri	lääkäri-en

2> -den 在下列的词中, 复数的所有格词尾是 **-den/-tten**; 即当词的复数部分格词尾是 **-ta/-tä** 时(即在一些单音节和多音节的屈折变化词干以两个元音结尾的词中, 但不适用于以 -i- 结尾的词)。注意, 这一类以 -den 结尾的复数所有格使用弱度词干。

基本形式	汉译文	单数的所有格	复数的部分格	复数的所有格(弱度词干)
maa	国家	maa/n	ma/i/ta	ma/i/den
vene	小船	venee/n	venei-ta	venei-den
puu	树	puu/n	pu/i/ta	pu/i/den
vapaa	自由的	vapaa/n	vapa/i/ta	vapa/i/den
este	妨碍	estee/n	este/i/tä	este/i/den
peite	盖子	peittee/n	peitte/i/tä	peitte/i/den
hammas	牙齿	hampaa/n	hampa/i/ta	hampa/i/den
hidas	慢的	hitaa/n	hita/i/ta	hita/i/den

korkea	高的	korkea/n	korke/i/ta	korke/i/den
tärkeä	重要的	tärkeä/n	tärke/i/tä	tärke/i/den
asia	事情	asia/n	asio/i/ta	asio/i/den
lukija	读者	lukija/n	lukijo/i/ta	lukijo/i/den
opikeliija	学生	opiskeliija/n	opiskelijoi/ta	opiskelijoi-den
tavara	货物	tavara/n	tavaro/i/ta	tavaro/i/den
peruna	马铃薯	peruna/n	peruno/i/ta	peruno/i/den
ankkuri	锚	ankkuri/n	ankkure/i/ta	ankkure/i/den (or: ankkuri/en)
kukkula	丘陵	kukkula/n	kukkulo/i/ta	kukkulo/i/den
mansikka	草莓	mansika/n	mansikoi-ta	mansikoi-den
laatikko	箱子、盒子	laatiko/n	laatikoi-ta	laatikoi-den

自由变化

词尾 **-den** 总是可以被词尾 **-tten** 取代。试比较下列各词: ma/i/den -- ma/i/tten, este/i/den -- este/i/tten, korke/i/den -- korke/i/tten, 等等。

单词的复数所有格的词尾也可根据词干结尾的元音来判断, 有下列规律可循:

- 如果双音节词的单数词干的结尾是一个元音, 复数所有格的词尾是**en**:

tyttö	tyttö-nä	tyttöj-ä	tyttöj-en
pöytä	pöytä-nä	pöyti-ä	pöyti-en
kirja	kirja-na	kirjo-jakirjo-	kirjo-jakirjo-en

- 如果双音节词的单数词干的结尾是两个元音, 复数所有格的词尾是**den/-tten**:

huone	huonee-na	huonei-ta	huonei-den	或者	huonei-tten
rikas	riikkaa-na	rikkai-ta	rikkai-den		rikkai-tten
kaunis	kaunii-na	kaunii-ta	kaunii-den		kaunii-tten
radio	radio-na	radioi-ta	radioi-den		radioi-tten

- 如果多音节词的复数词干结尾是一个元音(**-i**), 复数所有格的词尾是**-en**:

opettaja	opettaji-a	opettaji-en
ohjelma	ohjelmi-a	ohjelmi-en
ystävä	ystävi-ä	ystävi-en

- 如果多音节词的复数词干结尾是两个元音(复合元音), 复数所有格的词尾是**-den/-tten**:

opiskeliija	opiskelijoi-ta	opiskelijoi-den	或者	opiskelijoi-tten
peruna	perunoi-ta	perunoi-den		perunoi-tten
ravintola	ravintoloi-ta	ravintoloi-den		ravintoloi-tten
vaikea	vaikei-ta	vaikei-den		vaikei-tten

3> -ten 有时复数的所有格也可以通过词尾 **-ten** 来构成, 这一词尾被加到以一个辅音结尾的词的基本形式和屈折变化词干以 "一个辅音 + e(将要消失时)" 上。在 *ihminen* 类和 *kokous* 类的词中, 这一词尾运用的特别普遍。

基本形式 汉译文 单数的所有格 复数的所有格 或者

kieli	语言	kiele/n	kiel/ten	(kiel/i/en)
pieni	小的	piene/n	pien/ten	(pien/i/en)
nuori	年轻的	nuore/n	nuor/ten	(nuor/i/en)
nainen	女人	naise/n	nais/ten	(nais/i/en)
ruotsalainen	瑞典人	ruotsalaise/n	ruotsalais/ten	(ruotsalais/i/en)
ostos	购买	ostokse/n	ostos/ten	(ostoks/i/en)
vastaus	答复	vastaukse/n	vastaus/ten	(vastauks/i/en)
hammas	牙齿	hampaa/n	hammas/ten	(hampa/i/den)
kallis	昂贵的	kallii/n	kallis/ten	(kalli/i/den)
puhelin	电话	puheline/n	puhelin/ten	(puhelim/i/en)
askel	步伐	askele/n	askel/ten	(askel/i/en)
mies	男人	miehe/n	mies/ten	(mieh/i/en)

其它的以辅音结尾的词，例如：

mies	mies-ten	或者	miehi-en
vastaus	vastaus-ten		vastauksi-en
kerros	kerros-ten		kerroksi-en
avain	avain-ten		avaimi-en

注意！这些单词的复数的所有格词尾可以加在：

1> 单词单数部分格也就是单词的辅音词干上

kiel-tä	→	kiel-ten	nais-ta	→	nais-ten
---------	---	----------	---------	---	----------

2> 单词的复数所有格的词干上

kieli-ä	→	kieli-en	naisi-a	→	naisi-en
---------	---	----------	---------	---	----------

在现代芬兰语里这些单词类型复数的词尾-ten的运用要比-en广泛的多。如果这些词作为合成词的词首的话，则复数所有格的词尾总是-ten。

例如：Luemme *naistenlehtiä* tai *miestenlehtiä*.

tavaratalossa on *naistenosasto*, *miestenosasto* ja *lastenosasto*.

Raija on *kieltenopettaja*.

Pieten lasten vanhemmilla on paljon työtä.

Mitä te tiedätte *suomalaisten miesten* ongelmista.

语法功能：所有格的运用

所有格经常表示拥有者，说明属于某些人、某些事物或来源。

1. 拥有者等

Presidentti/n nimi on Koivisto.

总统的名字叫Koivisto。

Auli/n auto on keltainen.

Auli的汽车是黄色的。

Ihmise/n elämä on lyhyt.

人的生命是短暂的。

Kaarle Kustaa on ruotsalais/ten kuningas.

卡尔·古斯塔夫是瑞典的国王。

Oletko juonut Aura/n olutta?

你喝过Aura啤酒吗？

Mies/ten vaatteet ovat pohjakerroksessa.

男人的衣服在底层。

öljyma/i/den politiikka kovenee.

石油国的政治变强硬了。

Kirjo/j/en sisältö on muuttunut.

书的内容已经变了。

注意! 所有格也可以表达某人工作的地方或者某事物位于何处:

yliopiston lehtori	Helsingin yliopisto
firman johtaja	aseman kukkakauppa
teatterin näyttelijät	Erottajan kioski
tämän ravintolan työntekijät	Suomen järvet
Englannin pääministeri	Euroopan maat

注意! 所有格定语(Genetiiviattribuutti), 它不遵守定语和谐规则(定语和谐一节当在此节前), 即它和中心词在格与数方面不一致。可作为这些定语的词是名词和代词/人称代词。这个所有格有时译作汉语的结构助词“的”, 有时可不译。下面是芬兰语中典型的所有格表达方式; 在许多的印欧语言中, 相关的形式是用前置词或后置词来表达的。

Turu/n kaupunki	土尔库市
Helsinki/n yliopisto	赫尔辛基大学
suome/n kieli	芬兰语
ruotsi/n kiele/n opettaja	一个瑞典语老师
Neuvostoliito/n ulkoministeri	苏联外交部长
Summa/n taistelut	发生在Summa的战斗
Vietnamin sota	发生在越南的战争
Lahtise/n perhe	Lahtinen 家庭(家庭的姓氏是Lahtinen)
Mäkelän Tuomas	即Tuomas Mäkelä, 熟人间的称呼形式
Lapi/n mies	一个来自拉普兰的男人
maidon/n hinta	牛奶的价格
Suome/n kansa	芬兰人民
Pohjoisma/i/den neuvosto	北欧国家理事会
Ranska/n vallankumous	法国大革命
kadu/n mies	街头流浪汉
Amerika/n matka	赴美国的旅行
häne/n kirja	他的书

2. 位于主语位置

所有格可以出现于主语位置, 它的后面跟一些表示必须或其它情态的动词; 前者如: täytyy "必须", on pakko "必须"; 后者如: kannattaa "值得(做...)", sopii "可以", onnistuu "得以成功, 完成"。

1> 必须

Minu/n täytyy lähteä.	我必须离开。
He/i/dän täytyy lähteä.	他们必须离开。
Saksalais/ten täytyy lähteä	德国人必须离开。
Suome/n kannattaa yrittää.	(它)值得芬兰努力。
Vireni/n onnistui voittaa.	Viren成功了。
Mies/ten on pakko poistua.	男人们必须离开。
Sinu/n ei pidä uskoa kaikkea.	你不必相信每一件事。

在传统的芬兰语语法中, 这些所有格并不总是被当作主语, 而是被称为 "与格状语" (Datiiviadverbiali)。主语的两个基本格是主格和部分格

与格 (Datiivi): 在许多语言里出现的一种格形式, 特别在印欧语系的语言里, 它表示某人属于什么或属于谁, 或者向什么或向谁做事情。芬兰语里承担与格功能的一般是向格。同时芬兰语里出现的与格状语(Datiiviadeverbiaali), 它说明向什么或向谁做事。充当与格状语的形式在芬兰语里是向格(Lahjoitan tämän *sinulle*.我赠送这个给你。)或者所有格(Luoja kiitos! /谢天谢地/感谢上帝!)

所有格也出现在主语的位置上, 比如: on hyvä (tehdä), on paha(tehdä) 和 on hauska (tehdä) 等那样的表达结构里。

2> On hyvä 等

Minu/n on hyvä olla.	我觉得好。
Mauno/n oli hauska päästä kotiin.	很好的是Mauno回到了家。
Suomalais/ten oli paha palata.	芬兰人曾觉得回去很不舒服。
Mikä Tuula/n on?	Tuula怎么样?
Minun on vaikea muistaa tätä.	我很难记住这个。
Heidän on mahdotonta saada halpaa asuntoa.	他们不可能得到便宜的住房。
Opiskelijoiden olisi hyvä käydä kurssilla säännöllisesti.	学生们最好有规律的去上课。

3> 分词和不定式结构 所有格也以许多从句替代结构的形式出现在主语位置上, 即所有格代表从句的主语。

Talve/n tullessa... (= Kun talvi tulee...) 当冬天来临时...

Kevää/n tultua... (= Kun kevät olivat tulleet...) 春天已来了.....

Kaikk/i/en tuntema kirjailija(Kirjailija, jonka kaikki tuntee.) 一个知名的作家

Näen Ulla/n tulevan. (Näen, että Ulla tulee.) 我看见乌拉来了。

Huomasin Kalle/n tulleen. (Huomasin, että Kalle on tullut.) 我注意到嘎莱已来了。

Luulen Pekan tulevan kello viisi. (= Luulen, että Pekka tulee kello viisi.)我认为Pekka六点来。

Tämä on äidin tekemän pusero.(= Tämä on pusero, jonka äiti on tehnyt.)这是妈妈做的套衫。

Roopen syödessä Ville katseli televisiota.(= Kun Roope söi, Ville katseli telecisiota.)当Roope吃的时候, Ville再看电视。

Annoin hänen mennä ulos. (= Sanoin, että hän saa mennä ulos.)我让他出去的。

3. 后置词 + 所有格 最后,许多后置词都需要它们的中心词为所有格形式。

ystävi/en kanssa	和朋友们在一起
Liisa/n mielestä	Liisa认为
kesä/n aikana	在夏季
auto/n jäljessä	在汽车的后面
huonee/n keskellä	在房子的中间
Virolaise/n mielestä	根据维劳拉依能的意见
talo/n sisällä	在房子里面
raha/n tähden	为了钱的缘故
isä/n	在父亲旁边
tämä/n yhteydessä	与这相联系
tori/n ympärillä	集市场周围
pöydä/n alla/alta/alle	在桌子底下/从桌子下/向桌子下

talo/n	edessä/edestä/eteen	在房子的前面/从房子的前面(离开)/到房子的前面
televisio/n	päällä/päältä/päälle	在电视机的上面/从电视机的上面离开/向电视机的上面
puike/n	takana/takaa/taakse	在树的后面/从树的后面/到树的后面
naapuri/en	luona/luota/luokse(luo)	在邻居们那儿/从邻居们那儿来/到邻居们那儿去

请记住，后置词里有人称属有后缀，如果它的前面有人称代词的所有格的话。

例如:(minun) kanssani, meidän luonamme, hänen viereensä

4. 所有格作为形容词和副词的修饰语。当形容词修饰另一个形容词或副词的时候，它用所有格。

形容词	形容词修饰语	形容词或副词的中心词	
kamala	kamalan	kylmä	Ilma oli kamalan kylmä.
hirveä	hirveän	kallis	Sanakirjat ovat hirveän kalliita.
kaunis	kauniin	värinen	Puserosi on kauniin värinen.
mahdoton	mahdottoman	mukava	Hän on mahdottoman mukava ihminen.
erityinen	erityisen	kauniisti	Hän laulaa erityisen kauniisti.
hämmästyttävä	hämmästyttävän	hyvin	Hän puhuu suomea hämmästyttävän hyvin.

注意! 表示颜色的词: vaaleanpunainen, tummansininen等等。

部分格与所有格对调

d

6. 方位格(paikansijat)

芬兰语中有六种格形式，用以表达动作行为的处所。这六种格形式首先分为两大类，即动作行为发生在处所的内部还是外部或表面。这六种形式根据动词的运动与否与运动方向又分为三个方面。

静态的动词 (esim. olla) :

不动，停留在原地 **Missä?** kassissa pöydällä

表运动的动词 (esim. mennä, tulla) :

从某处离开 **Mistä?** kassista pöydältä

进入某处 **Mihin?** kassiin pöydälle

动词的运动 (Verbin liike)	Missä? 在某处	Mistä 离开某处	Mihin 进入某处
处所的内部 (Paikan sisäpuoli)	Inessiivi 内格 kassissa talossa kaupassa pankissa keittiössä	Elatiivi 出格 kassista talosta kaupasta pankista keittiöstä	Illatiivi 入格 kassiin taloon kauppaan pankkiin keittiöön

	huoneessa suussa	huoneesta suusta	huoneeseen suuhun
处所的表面、外部(paikan pinta, ulkopuoli)	Adessiivi 所格 pöydällä	Ablatiivi 离格 pöydältä	Allatiivi 向格 pöydälle
	hyllyllä lattialla kadulla tiellä torilla pysäkillä	hyllyltä lattialta kadulta tieltä torilta pysäkiltä	hyllylle lattialle kadulle tielle torille pysäkille

方位格的基本意义首先表达一些动作、行为、活动发生的具体的地方：在哪里，从哪个地方离开，来到(进入)什么地方。

Olin kaupassa.	Kassi on lattialla.
Tulin kaupasta.	Otan kassin lattialta.
Menin keittiöön.	Panen kassin tuolille.

方位格除去表示真正的处所和方向以外, 还可以表示其它的意义。例如, 有的可以表达时间, 原因, 工具和方式。单词或者某种表达方式可能是方位格, 即使我们不说动作行为的具体的地方或者动词的具体的动作。很多动词的对象(汉语里的宾语或补语)尽管是方位格, 但是我们不能按照方位格的基本意义去理解。必须记住不同动词对象的不同格形式。方位格通常也用在某些时间的表达上。

例如: Puhutteko te Liisasta? Pidän suklaasta.
Se maistuu hyvältä. Haluaisin tutustua Pekkaan.
Uskotko joulupukkiin? Hän on syntynyt tammikuussa.
Tule meille illalla! Oletko naimisissa?
Mennäänkö kahville? Koulu alkaa yhdeksältä.

内部处所格还是外部处所格

通常从一个具体的词的意义角度来说自动地要么是内部处所格 (kaupassa, kaupasta, kauppaan), 要么是外部处所格 (pöydällä, pöydältä, pöydälle)。

当知道一个单词的具体的意义和位置的的时候, 一般情况下很容易将单词置于正确的范畴。

内部: huone --- huoneessa	huoneesta	huoneeseen
laukku --- laukussa	laukusta	laukkuun

外部: katu --- kadulla	kadulta	kadulle
lattia --- lattialla	lattialta	lattialle

Kirja on kassissa / hyllyllä.
Käyn kaupassa / torilla.
Löysin avaimet taskusta / kadulta.
Panen avaimet laukkuun / pöydälle.
Menen teatteriin / pihalle.

单词有时既可以是内部处所格又可以是外部处所格，但是那时候词语或者句子的意义有所不同，换句话说借助于格形式的帮助我们可以表达词语或句子的不同意义或色彩。

例如: *katto* Antenni on talon *katolla*.

Lamppu on huoneen *kadossa*.

maa Asun pienessä *maassa*, jonka nimi on Suomi.

Liisa ei asu kaupungissa, hän asuu *maalla*.

tuoli Hän istuu keittiön *tuolilla*.

Hän istuu (noja)*tuolissa*.

taivas Linnut lentävät *taivaalla*.

Hän luuli olevansa *taivaassa*.

同时格形式的意义也影响单词的格形式的选择。

例如:

Kassi on *sängyllä*. (= sängyn päällä)

Pekka on *sängyssä*. (= peiton alla)

Tulin tänne *bussilla*, en taksilla. (= väline)

Mies istui *bussissa* ja luki kirja. (= paikka)

Pojat seisovat *kioskilla*. (= ulkona, kioskin luona)

Myyjä seisoo *kioskissa*. (= sisällä)

芬兰语的地名一般是内部处所格，但也有不少例外。主要的规则是国家|、城市和城区的名字用内部处所格。

Suomessa, Sveitsissä, Boliviassa, Marokossa, Uudessa-Seelannissa; Helsingissä, Espoossa, Bostonissa, Torontossa, Tokiossa; Lauttasaassa, Kruununhaassa, Munkkiniemessä

几个重要的特殊的:

Venäjällä; Ahvenanmaalla; Vantaalla, Tampereella, Hyvinkäällä, Keravalla, Rovaniemellä

芬兰语的地名的变化必须一个名字一个名字的学习。

下面的例子告诉我们通常怎么运用不同的处所格。

内部处所格 (Sisäpaikansijat)

内格(Inessiivi) Missä? Pekka istuu olohuoneessa.

出格(Elatiivi) Mistä? Hän muuttaa pois Suomesta.

入格(Illatiivi) Mihin? Kuka lähtee ravintolaan?

内部处所格通常也使用在那个时候，当我们说人的躯体（或衣服）的时候，通常使用下列方法。

hattu päässä	Pane hattu päähän!
kengät jalassa	Ota kengät jalasta!
sukat jalassa	Minulla on sukat jalassa.
housut jalassa	Panen housut jalkaan.
huivi kaulassa	Panin huivin kaulaan.

kello ranteessa Ota kello ranteesta.
sormus sormessa Pasi pani sormuksen sormeensa. Sormesta lähti kynsi.

Kädessä on haava. Käteen tuli iso haava.
Poskeen tuli naarmu. Vasemmassa poskessa on iso arpi.

疑问代词

一般的疑问 准确具体的疑问
(单独的疑问代词) (疑问代词做定语)

Missä sinä asut? Missä kaupungissa sinä asut?
Asun Suomessa. Asun Helsingissä.

Mistä sinä tulet? Mistä kaupasta?
Tulen kaupasta. Akateemisesta kirjakaupasta.

Mihin te menette? Mihin ravintolaan?
Me menemme ravintolaan. Kiinalaiseen ravintolaan.

内格 (Inessiivi)

语法意义: 内格的基本意义是指 "在某物的里面", 有时则指 "直接接触".

在哪里(Missä)?

Kupissa on kahvia. Metsässä on pieni talo. Hän opiskelee yliopistossa. Asutteko Suomessa? He käyvät saunassa joka lauantai. Olin eilen elokuvissa.

动词例如: olla, asua, istua, seisoa, käydä, maata.

内格极少表示 "直接接触", 但是通常还是有一些这类的用法。这些"直接接触" 有时表示与身体(或衣服)相关, 有时则表示与某物结合在一起或固定在某个物体或某处。

直接联系

Minulla on sukat jala/ssa.	我的脚上穿有袜子。
Onko sinulla hattu pää/ssä.	你的头上戴有帽子吗?
Pekalla on hansikkaat käde/ssä.	Pekka的手上戴有手套。
Auto/ssa on neljä rengasta.	汽车有四个轮子。
Huonee/ssa on kaksi ikkunaa.	房间里有两个窗户。
Veitse/ssä on terä.	刀上有刃。
Venee/ssä on kaksi mastoa.	这条船上有两个桅杆。
Tuopi/ssa on korvat.	这个大杯子有柄。
Vene on (kiinni) laituri/ssa.	船(固定)在码头上。

表示

时间 内格一般可以用来表示时间, 指动作行为所发生的时间过程。

Olen syntynyt helmikuussa. 我出生在二月。
 Luin kirjan tunni/ssa. 我在一小时之内读了这本书。
 Pimenee kymmene/ssä minuuti/ssa. 天在十分钟之内变黑了。
 Hän luki lääkäriksi viide/ssä vuode/ssa. 他在五年内攻读下了
 医生(这一职业)。
 Suoritin tutkinnon kolmessa vuodessa. 我用三年时间获得了
 一个学位。
 Päivä/ssä pääsee Helsingistä Kuopioon. 一天之内可以从
 Helsinki到Kuopio。
 Tulen Norjaan ensi kuu/ssa. 下个月我来挪威。

一些内格的表达方式: 内格有时还可以表示被其他东西覆盖的物体、事物。

Ovet ovat lukossa. = Ovet on lukittu. 门被锁上了。
 Hän on kihloissa / naimisissa Petrin kanssa. 他已与Petri 订婚/
 结婚。
 He asuvat avoliitossa. 他们未婚同居。
 Talo on tule/ssa. = talo palaa 房子着火了。
 Nenä oli vere/ssä. 鼻子上全是血。
 Hänen kasvonsa olivat veressä. = veren peittämät 他满脸是血。
 Aurajoki on jää/ssä. = jäätynyt; jään peittämät. Aura河结冻
 了。
 Lasi on huurtee/ssa. 玻璃上结了霜。
 Auton lokasuojat ovat ihan ruosteessa. 汽车挡泥板上全是锈。

出格 (Elatiivi)

语法意义: 出格的基本意义是 "从里面出来", 有时则表示 "来源" 或 "离开表面的接触点"。

从哪里离开(Mistä pois)?

Tulen kirjastosta. Lähdän Suomesta ensi kuussa. Muutan Helsingistä Espooseen.
 Otan takin kaapista. Voitko antaa minulle kynän tuosta laatikosta? Mistä kaupasta voi
 ostaa viiniä?
 Etsin kirjaa joka paikasta. Löysin kirjan kaapista.

动词例如: lähteä, mennä, tulla, muuttaa, matkustaa; ottaa; ostaa,
 etsiä, löytää.

来自哪里(olla kotoisin):

Mistä sinä olet kotoisin?
 Olen kotoisin Suomesta. Olen suomalainen.
 He ovat kotoisin Afrikasta. He ovat afrikkalaisia.
 Oletko kotoisin Helsingistä? Oletko helsinkiläinen?

从里面出来

Sylvi nousee sängy/stä kello 8. Sylvi早晨八点钟起床。
 Noudan paketin posti/sta. 我将去邮局取包裹。
 Mi/stä Teuvo tulee? Teuvo从哪里来?
 Hän tulee Kemi/stä. 他从Kemi来。
 Nousemme juna/sta satamassa. 我们在码头那一站下火车。
 Älä juo olutta pullo/sta! 不要张着瓶喝啤酒!
 Pekka tulee koulu/sta. Pekka从学校回来。

Merimiehet karkasivat laiva/sta.	船员们舍弃了那条船。
Vesi loppuu kaivo/sta.	这井的水用完了。
Tulen hammaslääkäri/stä.	我从牙医那里来。
Mi/stä löysit kynäsi?	你(从)哪里找到你的笔的?
Otan hatun pää/stä/ni.	我将帽子从我的头上取下来。
Jyväskylä/stä Helsinkiin.	从Jyväskylä到 Helsinkiin。
Johtaja on palannut Brasilia/sta.	这个领导从巴西回来了。

出格也经常出现于一些特定的动词之后用作状语(在汉语语法里一般称之为"宾语")。这些动词包括表示说, 写, 想, 理解和知道等的意义。

来自哪里(Mistä)? 来自谁(kenestä)? (表示话题、主题和原因)

较抽象的出格

Pentti kertoo matka/sta/an.	Pentti谈论他的旅行。
Kirjoittakaa lapsuudestanne!	请写下你们的童年!
Hän puhuu kokemuks/i/sta/an.	他谈论他的经历。
Mitä ajattelet Vennamo/sta?	你认为Vennamo怎么样?
Mitä luulet tä/stä?	你认为这个怎么样?
En pidä musta/sta kahvi/sta.	我不喜欢黑咖啡。
Minä pidän Liisa/sta.	我喜欢Liisa。
En tykkää matematiikasta	我不喜欢数学。
Mi/stä sen tiedät?	你怎么(从哪里)知道的?
Olen kiinnostunut kirjallisuudesta.	我已经对文学产生了兴趣。
Tämä on kertomus pienestä tytöstä.	这是来自小女孩的故事。
Lehdessä oli artikkeli Suomen taloudesta.	报纸/杂志上有来自芬兰经济的文章。
Kiitos ruoasta.	谢谢(你们所提供的)饭(因你们的饭而感谢你)。
Haluan kiittää kahvi/sta.	我想(因为你所提供的咖啡)感谢你。
Haluatko kuulla jotakin minun maastani?	你想听一些来自我们国家的事情吗?

经常与出格一起使用的

动词是: *puhua, kertoa, kirjoittaa; pitää, tykätä, olla kiinnostunut.*

名词是: *artikkeli, kertomus, kuva, tarina, satu, vitsi.*

来自什么(Mistä)? (出格也表示物品的构成原料, 人或事物/事件来源和原因。)

物质构成, 来源和原因

Pöytä on tehty puu/sta.	这桌子是木头的。
Teen puvun villa/sta.	我将用羊毛做这件衣服。
Onko olut tehty maltai/sta?	啤酒是由麦芽酿制而成的吗?
Witold on Puola/sta.	Witold来自波兰。
Lapsi itkee pelo/sta.	这个孩子因害怕而哭。
Hän hymyili onne/sta.	他幸福地笑了。
Mi/stä syy/stä Ahti lähti?	因为什么原因Ahti离开了?

表示信息来源(Mistä?)

Kuulin uutisen radio/sta. 我从收音机里听新闻。
 Luin lehde/stä, että verot nousevat. 我从报纸上看到税涨了。
 Katso sanat sanakirja/sta! 从字典里面查单词。
 Löydät Liisan puhelinnumeron puhelinluettelo/sta. 你从电话簿里找到Liisa的电话号码。

此种类型里经常与出格一起使用的动词是: *kuulla, lukea, katsoa, löytää, nähdä*.

从...开始(Mistä saakka?) 从...到... (Mistä mihin? (表达时间)

Hän on ollut Suomessa tammikuusta saakka / asti. 他从一月份开始就住在芬兰。

Olen työssä kahdeksa/sta neljään. 他从八点工作到四点。

He tekevät työtä aamu/sta iltaan. 他们从早到晚一直在工作。

Hän on ollut täällä viime vuode/sta. 他从去年开始一直在这儿。 Isä/stä poikaan.
 从父亲到儿子。

Kolme/sta neljään kilometriä. 三至四公里。

另外, 要注意出格的下列用法:

部分已知的数量(Osa tietystä määrästä)

Kuinka moni teistä asuu Helsingissä? 你们当中多少人住在赫尔辛基?

Osa opiskelijoista lähti kotiin. 部分学生已回家了。

70 % suomalaisista asuu kaupungeissa. 70 % 芬兰人住在城市。

Kaksi te/i/stä. 你们中的两个。

Viisi nais/i/sta. 这些女人中的五个。

Kaksi kolmesta suomalaisesta avioparista eroaa. 三分之二的芬兰人离婚。

观点、看法的表达方式(Elatiivi-ilmauksia)

Minu/sta hän on sairas. = minun mielestäni 在我看来他是病了。

Kirsti/stä Kalle on mukava. = Kirsti mielestä 在Kirsti 看来 Kalle 人很好。

Opiskelijoista tämä on tylsä. = opiskelijoidenmielestä 学生们认为这是无聊的。

Kenestä / Mistä tulee mikä? (变化 + 结果 的句子)

Minusta tuli opettaja. 我成为了一名教师。

Häne/stä tulee lääkäri. 他将成为一个医生。

Siemenestä kasvoi kaunis kukka. 种子长成了美丽的花朵。

Tästä ei tule mitään!

另外还要注意其他的一些用法, 例如:

Maksan 100 euroa taki/sta. 我将为这件外套付一百欧元。

入格 (**Illatiivi**)

语法意义: 入格的基本意义是 "(从方向上) 进入...的里面", 有时则表示 "一个运动或变化的终点"。

运动进入的地方(Mihin? Minne?)

Lähdemme illalla ravintolaan. 我们晚上去餐馆。
 Kalevi tulee huomenna Suomeen. Kalevi 明天来芬兰。
 Menettekö te oopperaan? 你们去看歌剧吗?
 Juna saapuu Helsinkiin kello viisi. 火车六点钟抵达赫尔辛基。
 Me muutamme toiseen maahan. 我们移民到另一个国家。
 Lähetin kirjeen Englantiin. 我寄了一封信到英国。
 Veisitkö tämän paketin postiin. 你带这个包裹到邮局去吗?
 Isä ajaa auton autotalli/in. 父亲将车开进停车场。
 Panetko sokeria kahvi/in? 你喝咖啡放糖吗?
 Hän pani avaimen lukko/on. 他把钥匙插进了锁里。
 Seija laski paketin maa/han. Seija把包裹放到了地上。
 Kesällä aion matkustaa Tanska/an. 夏天我想到丹麦去旅行。
 Lintu rakensi pesänsä puu/hun. 鸟在树上筑了巢。
 Aurinko laskee länte/en. 太阳落向西边。
 Aamulla kaikki menevät työ/hön. 早晨人们都去上班。
 Pekka menee koulu/un. Pekka去上学。
 Aion mennä sänky/yn. 我想 / 将去睡觉。
 Nixon ei joutunut vankila/an. 尼克松没有进监狱。

常与下列动词连用:

lähteä, mennä, tulla, saapua, matkustaa, muuttaa, viedä, lähettää, panna.

表达对象 (Mihin? Keneen?)

Haluaisin tutustua tuohon mieheen. 我想认识那个男人。
 Voitko aina luottaa minuun. 你能否一直信任我?
 Olen kyllästynyt kylmään ilmaan. 我已厌倦了寒冷的天气?
 Oletko tottunut Suomeen ja suomalaisiin? 你是否适应了芬兰和芬兰人?

常与下列动词连用: *tottua, tutustua, kyllästyä, luottaa.*

终点,直接联系 (Mihin?) (入格也表示一个运动或变化的终点,或运动的趋向和直接联系。)

Jätin kirjat kotiin. 我把书放在家里了。
 Jäätkö Suomeen vai lähdetkö pois? 你是留在芬兰还是离开芬兰?
 Unohdin sateenvarjon bussiin. 我把雨伞忘在了汽车里。
 Käte/en tuli haava. 手受伤了。
 Lamppu ripustetaan katto/on. 灯悬挂在天花板上。
 Emäntä panee ruuan pöytä/än. 女主人将饭摆到桌子上。
 Lapsi panee lakin pää/hän. 孩子将帽子戴在头上。
 Pane kengät jalka/an! 把鞋穿到脚上。
 Opettaja löi nyrkin pöytä/än. 老师用拳头拍打桌子。
 Kyllä minä vastaan puhelime/en. 是的,我(将)接这个电话。

当用入格表示终点的时候,常与以下几个词连用 *jättää, jäädä, unohtaa*。但是动词 *vastata* 需注意:

vastata

vastaa kysymyksiin / puhelimeen / kirjeeseen!
 (Mutta: Vastaa minulle / opettajalle!)

到什么时候为止(Mihin asti)? 从什么时候到什么时候(Mistä mihin)? (表达时间)

在时间的表达中, 也可以用入格来表示某一个时间限度中的后一极或在某一段时间过程中某一行为没有发生。

时间表达

Aion olla täällä kesäkuuhun asti / saakka. 我将在这儿直到六月。

Hän on Suomessa ensi vuoteen asti / saakka. 他将呆在芬兰直到明年。

Olen työssä kello kahdeksasta kello neljään. 我工作从八点到四点。

Viikosta viikko/on. 从一个星期到另一个星期。

Aamusta ilta/an. 从早到晚。

Tammikuusta maaliskuu/hun. 从一月到三月。

En ole käynyt Ruotsissa vuote/en. 我已有一年没去瑞典了。

Pekka ei ole ollut kotona kolme/en viikko/on. Pekka已有三个星期不在家了。

En ole nähnyt häntä pari/in tunti/in. 我已两个小时没看见他了。

En ole nähnyt Joukoa pitkään aikaan. 我很长时间没看到Jouko了。

En ole käynyt kotona kahteen vuoteen. 我已两年没回家了。

入格的表达方式(Illatiivi-ilmauksia)

Pane ovi lukkoon! 把门锁上。

Hän meni kihloihin / naimisiin Pertin kanssa. 他和Pertti 订婚/结婚了。

外部处所格(Ulkopaikansijat)

所格(Adessiivi) Millä Olin eilen torilla.

离格(Ablatiivi) Miltä Juna lähtee asemalta.

向格(Allatiivi)Mille Muutimme Hämeentielle.

所有的外部处所格也被以下列的方法使用:

1. 外部处所格表示地方。动作行为发生在地点的外部或附近。

Pojat seisovat nakkioskilla. = nakkioskin luona

Tavataan Ylioppilastalolla. = Ylioppilastalon luona, ulkopuolella

Pojat juoksivat kirkolta = kirkon luota kaupungintalon

kaupungintalolle. luokse

2. 当我们说到某人家做客的时候, 我们可以用两种方法来表达。

所有格 + 后置词 Menin Liisan luokse.

使用名字或代词的外部处所格表达 Menin Liisalle.

外部处所格通常与人的名、姓或复数的人称代词结合在一起:

Olin eilen Liisalla. = Liisan luona kylässä

Käyn usein Virtasilla. = Virtasen perheen luona

Tulimme Liisalta ja Pekalta. = Liisan ja Pekan luota

Olin heillä eilenkin. = heidän luonaan

Tulkaa meille illalla! = meidän luoksemme / minun luokseni kylään

Mennäänkö teille? = teidän luoksenne / sinun luoksesi

3. 下面的词语是外部处所格:

loma Olimme lomalla Italiassa. Tulimme lomalta.
kurssi Menen suomen kielen kurssille.
ulkomaat Asuuko hän ulkomailla?
Menetkö lomalle ulkomaille?
vasemmalla, vasemmalta, vasemmalle Kääntykää ensin vasemmalle
oikealla, oikealta, oikealle ja sitten oikealle.

4. 当我们说拥有者, 施与者或接受者的时候, 用外部处所格:

Adessiivi Kenellä (on)? Minulla on kaksi lasta.
Ablatiivi Keneltä? Sain kukkia Pekalta.
Allatiivi Kenelle? Hän antoi minulle kukkia.

疑问词 (Kysymyssanat)

一般疑问(yleiskysymys): (只有一个疑问词)	准确疑问 (Tarkennuskysymys): (疑问词作为定语出现)
Missä kirja on?	Millä pöydällä kirja on?
Se on pöydällä.	Se on tuolla pyöreällä pöydällä.
Mistä ostit mansikoita? Torilta.	Miltä torilta ostit mansikoita? Kauppatorilta.
Mihin panen kirjan? Pane se hyllylle!	Mille hyllylle panen kirjan? Ylähyllylle!

所格(Adessiivi)

语法意义: 所格经常表示 "在...上面" 或 "接近...(某一位置)", "拥有者" 或 "某一行为发生所凭借的工具".

在那里(Missä?)

Kirja on lattialla. Auto on parkkipaikalla. Sanakirjat ovat tuolla hyllyllä. Käyn lauantaisin torilla. Millä kadulla te asutte? Kissa istuu ikkunalla. Miehet juoksivat kentällä. Hän makaa sohvalla.

常与下列动词连用:

olla, asua, istua, seisoa, käydä, maata.

"在...上面"

Matto on lattia/lla.	地毯在地板上。
Kupit ovat pöytä/llä.	杯子在桌子上。
Onko juna jo asema/lla?	火车已在车站了吗?
Vaatteeni ovat tuoli/lla.	我的衣服在椅子上。
Auto on jo lauta/lla.	汽车已经在渡船上了。

"接近, 在"

Kokous on Ylioppilastalo/lla. 会议在 "学生之家"。
Vainikkala on Neuvostoliiton raja/lla. Vainikkala在苏联的边界。
Penkki on peräseinä/llä. 板凳在后墙那儿。
Puukko on vyö/llä. 刀挂在腰带上。

拥有者(Kenellä / Millä on)

Poja/lla/ni on kolme lasta. 我的儿子有三个孩子。
Minu/lla ei ole rahaa. 我没有钱。
Pertti/llä on uusi vene. Pertti有一条新船。
Isä/llä on harmaat hiukset. (我的)父亲有灰色的头发。或:
(我的)父亲的头发是灰色的。
Meillä ei ole puhelinta. 我们没有电话。
Koiralla on neljä jalkaa. 狗有四条腿。
Näillä ihmisillä ei ole työtä eikä asuntoa. 那些人没有工作也没有住房。

工具 (Millä? Minkä avulla?)

Matkusta/mme Kuopioon juna/lla. 我们乘火车去Kuopio。
Hän kirjoittaa kynä/llä. 他用笔写字。
Syön keittoa lusika/lla. 我用勺子吃汤。
Maksatko käteisellä vai pankkikortilla? 你用现金还是银行卡支付?

所格也可以用来表达时间, 特别是当中心词的前面没有定语时 (含有定语的时间表达经常是用样格(essiivi) -na/-nä)。然而, 如果中心词是 hetki "时刻", tunti "小时", viikko "星期", kausi "时期", vuosisata "世纪"之类的词, 则总是用所格。

时间表达(Milloin?)

Talve/lla voi hiihtää. 在冬天可以滑雪。
Päivä/llä teen työtä. 白天我工作。
Illalla me katsomme aina televisiota. 晚上我们总是看电视。
Yö/llä pitäisi nukkua. 夜晚应该睡觉。
Tä/llä hetke/llä en voi tulla. 目前我不能来。
Viime tunni/lla puhuimme objektista. 在上一课我们谈了宾语。
Ensi viiko/lla lähdän Lappiin. 下周我将去拉普兰。
Kurssi jatkuu syyslukukaudella. 课程秋季学期将继续。

所格也可以表达方式。

方式 (Millä tavalla)

Tä/llä tava/lla ei voi tehdä. 这样做不行。
Puhukaa kova/lla ääne/llä. 请大声说。
Tulen miele/lläni. 我乐意来。
Kirjoittakaa selvällä käsialalla! 请用清楚的字体写。
Selitä tämä toisella tavalla! 请用另一种方法说明这个!
Kieliä oppii lukemalla ja puhumalla. 通过读和说学习语言。

离格 (Ablatiivi)

语法意义: 离格表示运动 "离开或来自某一个表平面" 或 "来自附近"、"来自某人"。
来自哪个地方(Mistä)?

Juna lähtee Rautatieasemalta tunnin kuluttua. Muutimme Hämeentieltä Intiankadulle. Ottaisitko nuo tavarat pois pöydältä? Nosta kassi lattialta! Ostin perunoita torilta. Löysin kadulta sata euroa.

常与下列动词连用: *lähteä, mennä, tulla, muuttaa, matkustaa, ottaa, panna, ostaa, etsiä, löytää*.

来自谁 (Keneltä)? 从某人处来(Kenen luota)?

Sain joulukortin ystävältäni.	我得到了来自朋友的圣诞卡。
Kuka otti sinulta lehden?	谁从你那儿拿走了杂志?
Hän osti auton Ullalta.	他从Ulla那儿买了汽车。
Lainaan rahaa äidi/ltä.	我将向我的母亲借钱。
Kysy häne/ltä missä posti on.	问他邮局在哪里。
Lainasin (sain) rahaa Viileltä.	我从Viille那儿借了钱。
Tulen Liisalta.	我从Liisa那儿来。
Lähdimme Virtasilta vasta eilen.	我们昨天才从Virtanen那儿离开。
Tänään tuli kirje poja/ltä/ni.	今天从我儿子那里来了一封信。
Pyydän sinu/ltä anteeksi.	请你原谅。
Anoin rehtori/ltä lupaa.	我向校长申请许可。

"离开, 来自某一表面"或 "来自附近"

Juna lähtee asema/ltä.	火车从车站驶出。
Otatko maton lattia/ltä?	你把地毯从地板上拿走吗?
Reino nousi penki/ltä.	Reino从板凳上起来。
Linja-auto ajoi tie/ltä.	公共汽车驶离了这条路。
Tuula tulee kaupungista/ltä.	Tulla来自这个城市。
Huomenna johtaja palaa kesäloma/ltä/an.	明天这个领导将结束他的暑假而返回。
Raitiovaunu kääntyy Aurakadu/ltä Eerikinkadulle.	这辆有轨电车从Aura街转到了Eerikki街。
Laulaja/ltä meni ääni.	这个歌手唱走调了。
Poja/ltä katkesi jalka.	这个男孩断了腿。
Kaikki jää minu/ltä kesken.	我从没做完(任何)一件事。

离格也可表达时间, 量度, 有时还可以表达性质特征。

时间表达: 什么时候? (Milloin? Mihin aikaan?)

Viini on vuode/ltä 1879.	这酒是1879年产的。
Lopetamme tä/ltä päivä/ltä.	我们从今天停止。
Opetus alkaa kello yhdeksä/ltä.	教学九点钟开始。
Lounas on kello kahde/ltä/toista.	午餐是在十二点。

量度

Perunat maksavat euron kilo/ltä.	土豆一欧元一公斤。
Maito maksaa kaksi euroa litra/ltä.	牛奶二欧元一升。
Kankaan hinta on 10 euroa metri/ltä.	这种布料的价格是十欧元一米。

性质特征 (Ominaisuus), 离格的固定表达(Ablatiivi-ilmauksia)

Hän on luotee/lta/an vilkas.	= Hänellä on vilkas luonne. 他天性活泼。
Olen paino/lta/ni normaali.	= Painoni on normaali. 我的体重正常。
Hän on iloinen luonteeltaan.	= Hänellä on iloinen luonne. 他有快乐的性格。
Hän on kaunis kasvoiltaan.	= Hänellä on kauniit kasvot. 他有一张美丽的面孔。
Olen ammatiltani opettaja.	= Ammattini on opettaja. 我的职业是教师。
Hän on nimeltään Arja.	= Hänen nimensä on Arja. 她的名字叫Arja。
Minulta meni käsi poikki.	= Käteni meni poikki. 我的手折了。

感觉动词(Aistiverbit):

应特别注意感觉动词: **näyttää** "看起来....., 似乎", **tuntua** "似乎, 感觉上.....", **maistua** "尝起来....." 和 **kuulostaa** "听起来.....", 它们的后面带一个离格形式作**状语**(补语)。

注意! Tämä näyttää kumma/lta.	这个看起来奇怪。
Puku näyttää hyvä/ltä.	这衣服看起来(很)好。
Ehdotus tuntuu huono/lta.	这个建议感觉不好。
Laulu tuntui mukava/lta.	这首歌感觉不错。
Ruoka maistuu huono/lta.	这饭尝起来不好(不好吃)。
Kuulostaa mainio/lta.	(那个)听起来非常好。
Miltä se haisee?	那个闻起来怎么样(什么气味)?
Ruusu tuoksuu hyvältä.	玫瑰花散发香味。
Ehdotus vaikuttaa hyvältä.	建议让人感觉很好。

向格(Allatiivi)

语法意义: 向格表示运动 "趋向(朝着)某一表面" 或 "朝(对, 向, 到)某人"。

"向(到)...上面"(Mihin?)?

Lapset menivät pihalle.	孩子们去了院子里。
Mikä raitiovaunu menee Bulevardille?	哪路有轨电车到Bulevardi?
Lähdemme torille.	我们去广场。
Tule tänne parvekkeelle!	到这儿阳台来。
Meillä on kiire lentokentälle.	我们急着去飞机场。
Pääseekö tällä bussilla linja-autoasemalle?	这辆汽车去公共汽车站吗?
Panin matkalaukut lattialle.	我把旅行箱放在了地板上。
Kirja putosi lattia/lle.	书掉到了地板上。
Pane tyynyt sohva/lle!	把垫子放到沙发上。
Istuudun tuoli/lle.	我坐到椅子上。
Lähdemmekö ostoks/i/lle?	我们去买东西吗?
Kuka vie koiran kävely/lle?	谁将带狗去散步?
Menen parvekkee/lle.	我将去阳台上。

Älä sylje lattia/lle! 不要朝地板上吐痰!
 Tapio lähtee matka/lle huomenna. Tapio明天将去旅行。
 Illalla menemme Ylioppilastalo/lle. 晚上我们将去"学生之家"。
 Lähdemmekö asema/lle? 我们将去车站吗?
 Hän on muuttanut Kauppiaankadu/lle. 他已经搬到"商业街"。
 Oikea/lle vai vasemma/lle? 朝右边还是朝左边?

常与下列动词连用: *lähteä, mennä, tulla, päästä, panna.*

"对(向)某人" (Kenelle?)

Lähetin kortteja ystäville. 我寄卡片给我的朋友们。
 Antaisitko minulle tuon sanomalehden? 您能给我那份报纸吗?
 Veimme heille kukkia ja **viinipullon**. 我们给他们带去了花和红酒。
 Voitko lainata minulle vähän rahaa? 你能借给我一些钱吗?
 Sano minulle, missä sinä asut! 告诉我你住在哪?
 Kerroitko asian Kaisalle? 你把事情告诉Kaisa了吗?
 Kalevi soitti hänelle illalla. Kalevi晚上给他打过电话了。 Lupaa minulle, että teet tämän! 向我承诺, 你做这件事!
 Toivotimme hänelle hyvää matkaa. 我们祝愿他旅行顺利。
 Puhun sinu/lle. 我对你说。
 Kerro asia minu/lle. 把事情告诉我。
 Annan lahjan vaimo/lle/ni. 我给我的妻子一件礼物。
 Näytän te/i/lle tien. 我将路指示给你们。
 Tarjoamme viera/i/lle illallisen. 我们为客人提供晚餐。
 Opetan suomea skandinaave/i/lle. 我教斯堪的纳维亚人芬兰语。

常与下列动词连用: *lähettää, antaa, viedä, kertoa, sanoa, soittaa, vastata*

朝向谁? 到谁那儿?(Kenelle? Kenen luokse?)

Menemme illalla Matille ja Maijalle. 我们晚上到Matti 和 Maija 那儿。
 Tulkaa meille huomenna! 明天请到我们这儿。

离格的表达(Allatiivi-ilmauksia)

Mennään kahville! = Mennään juomaan kahvia!
 Mennäänkö lounaalle? = Mennäänkö syömään lounasta?
 Lähdetkö kaljalle? = Lähdetkö juomaan kalja / olutta?
 Minulle tuli kova kiire.

带离格的感觉动词也可以带向格, 但在正规的语言中更常用离格。

Tämä näyttää kumma/lle ~ kumma/lta. 这个看起来不错。
 Ruoka maistui huono/lle ~ huono/lta. 这饭尝起来不好吃。

变化的动词

方位格可以分为三组: 表示内部的格和外部的格都可以表示在某地、趋向某处的运动和离开某处的运动。在芬兰语中, 与一些表示变化和方向的动词相联系的状态, 表示变化或方向时, 是用一个方向格(出格, 入格, 离格, 向格) 来表示; 但在印欧语系的许多语言中, 相应的表达方式中都包含一个"状态"介词。这些动词包括: **etsiä** "look for 寻找", **jättää** "leave 离开", **jäää** "stay 留下", **löytää** "find 找到", **ostaa** "buy 买", **pysähtyä** "stop 停止(不及物动词)", **pysäyttää** "stop 停止(及物动词)", **rakentaa** "build 建筑"和**unohtaa** "forget 忘记"。

Hän etsii avainta tasku/sta.	他在他的口袋里找钥匙。
Hän löytää kolikon kadu/lta.	他在街上找到了这枚硬币。
Hän löytää avaimen tasku/sta.	他在他的口袋里找到了钥匙。
Elanno/sta löysin uudet kengät.	我在Elanto商店找到(发现)了新鞋子。
Aion jäädä Ruotsi/in.	我打算留在瑞典。
Paavo jäi luoka/lle.	Paavo留级了。
Jätän auton autotalli/in.	我将把车停在停车场。
Onko hän unohtanut avaimen lukko/on?	他把钥匙忘在锁里了吗?
Unohdin kirjat huonee/see/ni.	我把书忘记在我的房间里了。
Ostan olutta Alko/sta.	我将在Alko商店买一些啤酒。
Ostammeko kartan kirjakaupa/sta?	我们要从书店里买一张地图吗?
Rakennamme uuden hotellin Turku/un.	我们将在土尔库建一个新宾馆。
Juna pysähtyi asema/lle.	火车停在了车站。
Poliisi pysäytti auton kadunkulma/an.	警察把那辆汽车拦在了街道拐弯处。

地名

地名词在内部的方位格(内格, 出格, 入格)和外部的方位格(所格, 离格, 向格) 中都会发生变化。在内部的方位格中更普遍。国家的名称几乎总是在内部的方位格中发生变化。

国家	
Suome/ssa	在芬兰
Suome/sta	来自芬兰
Suome/en	到(向、去)芬兰
Tanska/ssa	在丹麦
Unkari/in	到(向、去)匈牙利
Sveitsi/stä	来自瑞士
Englanti/in	到(向、去)英国
Neuvostoliitto/ssa	在苏联
Neuvostoliitto/on	到(向、去)苏联
Yhdysvallo/i/sta	来自美国
Yhdysvalto/i/hin	到(向、去)美国
注意! Venäjä/llä	在俄国

也有很多城市和其它行政区的名称, 在内部方位格中也发生变化, 但也有一些例外。

Helsinki/ssä	在赫尔辛基
Turu/ssa	在土尔库

Oulu/sta	来自Oulu
Pori/in	到(向、去) Pori
Jyväskylä/ssä	在Jyväskylä
Kuopio/sta	来自Kuopio
Tukholma/an	到(向、去)斯德哥尔摩
Moskova/ssa	在莫斯科
Lontoo/seen	到(向、去)伦敦
Pariisi/ssa	在巴黎

注意:

Tamperee/lla	在坦佩雷
Tamperee/ltä	来自坦佩雷
Tamperee/lle	到(向、去)坦佩雷
Rauma/lla	在Rauma
Riihimäe/ltä	来自Riihimäki
Rovanieme/llä	在Rovaniemi
Seinäjoel/lla	在Seinäjoki

其它的格

态格和变格

态格(Essiivi)和变格(translatiivi)都可以表示变化的意思。两者都可以描述情绪、环境、地位和职务等。

Hän on väsynyt.	什么样的 (Millainen)?	陈述句
Hän tuli väsyneeksi.	成为了什么样的(Millaiseksi)?	表变化的句子
Hän istui sohvalla väsyneenä.	什么状态(Millaisena)?	状态

态格句子的动词通常是静态的，比如olla, maata, odottaa:

Missä hän on ja mitä hän tekee? Hän on oppaana Roomassa.

变格句子的动词通常是动态的(表示动作或运动)。

Mihin hän meni ja mitä tekemään? Hän meni oppaaksi Roomaan.

态格和变格也被用在关于时间的表达里:

Olin viime kesänä Italiassa.	去年/刚过去的夏天我在意大利。
Menen ensi kesäksi Italiaan.	明年/即将到来的夏天我去意大利。

态格(Essiivi):

语法意义: 态格指向句子的主语或宾语，通常表示句子主语或宾语的可能的(暂时的)情绪、状态、职位或功能, 有时为环境, 条件或原因。态格通常包含着这样一种思想，即形势、状况、局面、情况等改变或可以改变。态格也可以用在时间表达中。

什么样的 (Millaisena)? 什么心情(Millaisella mielellä)? (情绪状态、状况)

Poika tuli kotiin iloisena. (= ja oli iloinen)
Lapset tulivat kotiin posket punaisina.
He istuivat väsyneinä penkillä.

Hän odotti bussia hermostuneena.
Ilma pysyi kauniina koko viikon.
Kahvi on parasta juoda kuumana. (= silloin, kun se on kuuma)
Hän on ollut sairaana koko viikon.

什么地位、职务 (Missä asemassa), 职责、角色 (tehtävässä)? 作为什么 (Minä)?

职务、状态等

Heikki on Jämsä/ssä lääkäri/nä. Heikki在Jämsä当医生。
Olemme siellä vuokralais/i/na. 我们作为租户住在那里。
Lähetän ilmoituksen pikakirjee/nä. 我将以特快专递发这个通知。
Kuka siellä on apu/na? 谁在那里帮忙?
Pidämme ehdotusta järkevä/nä. 我们认为这项提案是切合实际的。
Olen Suomessa turisti/na. 我在芬兰是个旅游者。
Pentti oli kolme viikkoa sairaa/na. Pentti病了三个星期。
Viini kelpaa kylmä/nä/kin. 酒即使凉了也是好的。
Minulla on tapa/na polttaa vain illalla. 我有个习惯只在晚上抽烟。
Pekka lähti iloise/na luennolle. Pekka高兴地去上课了。
Syön puuron kuuma/na. 我将吃热粥。
Pysykö ilma kirkkaa/na? 天气能继续保持晴朗吗?
Arto tuli väsynee/nä kotiin. Arto疲惫地回了家。

态格指向主语:

Kalevi opiskelee kieliä. Kesäisin hän toimii oppaana Suomenlinnassa.
Kalevi 学习语言。每年夏天他在芬兰堡做导游。
Olen täällä turistina. 我在这儿是游客。
Hän on myyjänä lihakaupassa. 他在肉店当售货员。
Me olimme siellä kaupungin kutsumina vieraina. 我们作为(过去)被
这个城市邀请的客人在那儿。

态格指向宾语:

Käytämme lautasta tuhkakuppina. 我们把盘子当烟灰缸用。

Pitää + partitiiviobjekti + essiivi (说话者的观点)

Pidän Liisaa sopivana tähän tehtävään. = Minusta Liisa on sopiva
tehtävään. 我认为Liisa适合这项工作。

Pidätkö häntä hyvänä kirjailijana? = Onko hän sinusta hyvä kirjailija?
你认为他是一个好的作家吗?

态格表示原因(同时代替表语句):

Äitinä olen vastuussa lapsistani. Koska olen äiti, olen vastuussa
lapsistani. 作为母亲, 对孩子我有责任。

Ulkomaalaisina me emme voi äänestää. = Koska me olemme
ulkomaalaisia, me emme voi äänestää. 我们作为外国人不能投票。

Firman johtajana hänen täytyy olla esimerkkinä muille. = Koska hän
on firman johtaja, hänen täytyy olla esimerkkinä muille. 作为公司领
导, 他必须做其他人的榜样。

态格表示条件(同时代替表语句):

Kansanedustajana saisin ilmaiset junaliput. = Jos minä olisin

kansanedustaja, saisin ilmaiset junaliput. 如果我是国会议员, 我将能得到免费的火车票。

Sinuna en tekisi tuolla tavalla. = Jos olisin sinä, en tekisi tuolla tavalla.
如果我是你, 我不会那么做。

态格表示时间、状况、形势(同时代替表语句):

Nuorena harrastin urheilua. = Kun olin nuori, harrastin urheilua.
在我年轻的时候, 我练习体育。

Mikä sinusta tulee isona? = Mikä sinusta tulee sitten, kun olet iso?
当你长大的时候会成为(做)什么?

Eläkeläisenä minulla on aikaa matkustella. = Sitten kun olen eläkeläinen, minulla on aikaa matkustella. 当我退休的时候, 我将有时间旅行。

态格的时间表达(什么时候?)

在时间表达中也用态格, 这是当时间所指是节日和星期的日期时或表示时间的中心词前面通常有一个修饰语时。

节日和星期的日期:

Joulu/na olin kotona. 圣诞节时我在家。

Itsenäisyyspäivä/nä presidentillä on vastaanotto. 独立节时总统有招待会。

Juhannukse/na aion purjehtia. 仲夏节时我将去航海。

Tuletko meille lauantai/na? 你星期六来我们这儿吗?

Perjantai/na kaikki menevät saunaan. 星期五每个人都去洗桑拿。

Minulla on luento maanantai/na. 我在星期一有课。

Sunnuntai/na täytyy levätä. 星期天必须休息。

tiistaina 在星期二, keskiviikkona 在星期三, torstaina 在星期四

uudenvuodenaattona 在新年前一天, pääsiäisenä 在复活节, vappuna

在国际劳动节, juhannuksena 在仲夏, itsenäisyyspäivänä 在独立日

Mitä teet uutenavuotena (= uudenvuodenaattona)? 在新年(新年前一天)你做什么?

年和周末 (Vuosi ja viikonloppu):

vuona 1992 在1992年

vuosina 1983–1992 在1983-1992年间

Minä vuona olet syntynyt? 你是哪一年出生的?

Mitä teet viikonloppuna? 周末你做啥?

Olimme maalla viime viikonloppuna. 上周末我们在乡下。

带修饰语的时间词:

定语(Attribuutti) + 季节(vuodenajat) 和昼夜时间(vuorokaudenajat):

tänä kesänä 在今年夏天/在这个夏天 ensi syksynä 在

下一个秋天/在明年秋天 viime talvena 在刚过去的冬天/在去年冬天

seuraavana keväänä 在下一个春天

tänä aamuna 今天早上/在这个早上 eräänä päivänä 有一天/

在某一天 maanantai-iltana 在星期一晚上

viime yönä 在昨天夜里

但是:

kesällä 在夏天

syksyllä 在秋天

talvella	在冬天
keväällä	在春天
aamulla	在早上
päivällä	在白天
illalla	在晚上
yöllä	在夜里

Sateisina syksyinä metsät ovat täynnä sieniä. 在多雨的秋天森林里长满蘑菇。

Minä päivänä olet syntynyt? 你是那一天出生的？

Hän on syntynyt tammikuun toisena päivänä(2.1.). 他出生在一月二日。

Jonakin päivänä menemme teatteriin. 在某一天我们去看歌剧。

En ole syönyt mitään koko päivänä. 我一整天什么东西都没吃。

Käyn kurssilla kolmena päivänä viikossa. 我一星期去上三天课。

Olimme teatterissa kahtena iltana peräkkäin. 我们已连续两天在看歌剧。

Viime talve/na olin sairaana. 去年冬天我病了。

Ensi kesä/nä lähden Italia/an. 明年夏天我将去意大利。

Erää/nä päivä/nä tapasin hänet. 有一天我遇见他/她。

Kahte/na yö/nä on ollut hallaa. 有两夜下霜了。

Mi/nä päivä/nä hän tulee? 他哪一天来？

Kuum/i/na kes/i/nä on paljon kärpäsiä. 在炎热的夏天有很多苍蝇。

Tä/nä vuo/na inflaatio on taas noussut. 今年的通货膨胀又上升了。

Tammikun seitsemänte/nä päivä/nä. 在元月七号。

注意词 *ensi* "下一个"和 *viime* "上一个"不遵循修饰语的和谐原则, 试比较: *ensi talve/na* "在下一年的冬天", *viime talve/na* "上一年的冬天"。

Huom! 态格表示地点(在哪里):

kotona, ulkona, kaukana, luona, siinä

Helena ei ole kotona, hän on ulkona. Helena不在家, 他在外面。

Ville asuu kaukana. Ville住得很远。

Olimme eilen Maijan luona. 我们昨天在Maija那儿。

Seiso siinä! 站在那儿!

变格(*translatiivi*) :

语法意义: 变格表示某物或某人进入的一种状态, 性质, 功能或位置, 或一个运动或变化的终点。变格表示变化的结果: 主语或宾语变成了或已经变成了什么或什么样的。

在这样表示结果的句子里(变格句)典型的动词是: *tulla* 和 *muuttua*, 但是其他的动词也有可能。

进入的状态等:

Lauri tuli iloise/ksi.	Lauri变高兴了。
Isä on tullut vanha/ksi.	父亲变老了。
Tuletko kipeä/ksi?	你生病了吗?
Tyttö aikoo insinööri/ksi.	这个女孩想成为一个工程师。
Pekka antoi kirjan lahja/ksi.	Pekka给了这本书作礼物。
Juotko lasin tyhjä/ksi?	你将把你的杯子喝完吗?
Poikasi on kasvanut pitkä/ksi.	你的儿子已经长高了?
Jalat käyvät kanke/i/ksi.	(有人的)腿变僵硬了。
Kirjoitan kirjan valmii/ksi.	我将写完这本书。
Olot muuttuvat normaale/i/ksi.	情况变正常了。
Pääsetkö opettaja/ksi Turkuun?	你可能在土尔库成为一个教师吗?
Tämä riittää perustelu/ksi.	这可以满足解释的需要。
Auli luuli minua norjalaise/ksi.	Auli以为我是个挪威人。
Turkua sanotaan vanha/ksi kaupungi/ksi.	据说土尔库是一个古老的城市。
Vennamo ei saa kutsua idiotti/ksi.	不能说Vennamo是个白痴。
Opettaja puhuu suome/ksi.	老师用芬兰语讲。
Kaikki esitelmät ovat ruotsi/ksi.	所有的讲稿都是瑞典语的。
Mitä "auto" on englanni/ksi.	"Auto"用英语怎么说?
Tule vähän lähemmä/ksi!	来近一点儿!
Siirtykää hiukan kauemmas/ksi!	移远一点儿!
Nouse ylemmä/ksi!	站高一点儿!

变成了什么(Miksi)? 变成了什么样的(Millaiseksi)? (变化的结果)

变格指向主语:

Hän tuli iloiseksi, kun sai kirjeen ystävältä.	当他得到来自朋友的信的时候, 他变高兴了。
Ilma muuttui äkkiä jäätävän kylmäksi.	天气/空气突然间变得冰冷。
Toivottavasti en tule sairaaksi.	但愿我不要生病。
Posket tulivat punaiseksi.	脸颊变红了。
He joutuivat työttömiksi, kun tehdas lopetettiin.	当工厂停业的时候, 他们被迫失业了。

注意: *opiskella, valmistua, päästä + ammatti*(职业), *tutkinto*(学位):

Hän opiskelee lääkäriksi. (比较 Hän opiskelee lääketiedettä)	他学医。
Jani valmistui filosofian maisteriksi. (比较 Hän on filosofian maisteri.)	Jani 完成了哲学硕士。
Pääsin opettajaksi ammattikouluun. (比较 Olen opettajana ammattikoulussa.)	我成为职业学校的教师。

变格指向宾语:

Maalasin talon keltaiseksi. Nyt talo on keltainen.	我们把房子刷成黄色的。现在房子是黄色的。
Maa julistettiin itsenäiseksi.	这个国家已经宣布独立。
Hänet valittiin presidentiksi.	他被选为总统。
Voinko vaihtaa nämä eurot dollariksi?	我能把这些欧元换成美元吗?
Villen kirje sai Liisan hyvin iloiseksi.	Ville的信让Liisa很高兴。

注意: 动词 *luulla, sanoa, kutsua, ehdottaa* 等等 + 宾语 + 变格:

luulla	Luulin häntä suomalaiseksi = Luulin, että hän on suomalainen. 我认为他是芬兰人。
sanoa	Sanotko minua tyhmäksi? = Sanotko, että minä olen tyhmä. 你说我笨蛋吗?
kutsua	Kaikki kutsuvat Liisaa Lissuksi. 所有人都称Liisa为 Lissu。
ehdottaa	Ehdotan Maijaa puheenjohtajaksi = Ehdotan, että Maija on puheenjohtaja. 我建议Maija 做主席。
kuvitella	Kuvittelin häntä nuoremaksi. = Kuvittelin, että hän on nuorempi. 我把他想象得较年轻。
tuntea	Tunsin itseni sairaaksi. = Tunsin, että olin sairas. 我感到我生病了。
todeta	Lääkäri totesi miehen kuolleeksi. = Totesi, että mies on kuollut. 医生证明这个男的已死亡。

注意! 变成什么语言(Miksi kieleksi)?

Sano se suomeksi! (Mutta: Sano se suomen kielellä!)	用芬兰语说。
Mitä tuo sana on englanniksi?	那个单词用英语怎么说?
Kirja on käännetty ruotsiksi. (Mutta: ruotsin kielelle)	这本书已被译 成瑞典语。
Onko teillä tätä kirjaa arabiaksi?	你们有阿拉伯语的这本书吗?

为什么(Miksi)? (原因、目的)

Janne jää kotiin lapsenvahdiksi.	Janne 留在家里照看孩子。
Sain kirjoja joululahjaksi.	我收到了一些书作为圣诞礼物。
Saat tämän kirjan omaksesi.	你将得到这本书作为自己的。
Annoin hänelle valokuvani muistoksi.	我给了他我的照片作为纪念。
Hän opiskelee huviksensa.	他学习是为了娱乐自己。
Tee se minun mielikseni!	按照我的想法去做!
Näyttely on pystytetty hänen kunniaksensa.	展览已树立了他的声望。
Tulin Suomeen opiskellakseni suomea.	我来芬兰为的是学芬兰语。
Onneksi olkoon!	祝贺你/恭喜你!

请记住! 在名词属有后缀前面变格词尾 *ksi/kse*:

huviksensa, mielikseni.	
Tuletko vaimo/kse/ni?	你愿意成为我的妻子吗?
Laulan oma/ksi ilo/kse/ni.	我自娱自乐地唱着。
Juomme maljan sinun kunnia/kse/si.	我们为表示对你的敬意而干杯。
He ottavat lapsen oma/kse/en.	他们收养这个孩子为自己的。

变格的时间表达:

变格也可以用来表示时间, 特别是某事发生在某一时间之前或在某一时间过程中, 或某事被推迟到某一时间才发生的时间点。

Tulen kotiin joulu/ksi.	我将回家过圣诞节。
Onko meillä ohjelmaa iltapäivä/ksi?	我们有下午的(活动)计划吗?
Minun täytyy ehtiä kotiin kello kolme/ksi.	三点钟我必须到家。

Pekka lähtee Espanjaan viiko/ksi. Pekka将去西班牙一个星期。
 Poistun kahde/ksi tunni/ksi. 我将离开两个小时。
 Ostatko ruokaa sunnuntai/ksi? 你将买一些食物留星期天吃吗?
 Lykkäämme kokouksen huomise/ksi. 我们将会议推迟到明天。
 Maksu siirtyy myöhemmä/ksi. 账晚一点付。

到什么时间(Miksi ajaksi)? 到多长时间(kuinka pitkäksi ajaksi)?

Menen Italiaan kahdeksi viikoksi. 我将去意大利两周的时间。
 Hän jäi Suomeen koko vuodeksi. 他已留在芬兰一年了。
 Menettekö te kotiin kesäksi? 你们回家过夏天吗?
 Menen lepäämään tunniksi. 我去休息一个小时。
 Voinko istua (= käydä istumaan) tähän hetkeksi? 我可以坐在这儿一小会儿吗?
 Vuokrasin mökin heille/heiltä kuukaudeksi. 我们租给他们/从他们那儿租夏季别墅一个月。
 Kakku pannaan uuniin puoleksi tunniksi. 蛋糕放进烤箱半个小时。

注意! 如果句子里有诸如olla, asua等动词(静态的动词), 时间的表达不能用变格; 多长时间(Kuinka kauan)? (试比较这种时间的表达作句子的状语, 表示动作持续多长时间的时候的格形式的变换。)

Olen Italiassa viikon. 我们在意大利一个星期。
 Hän asui Suomessa vuoden. 他在芬兰住了一年。
 Aion olla kotona koko kesän. 我整个夏天都将呆在家。
 Voinko istua / olla / levätä tässä hetken? 我能在这儿坐/呆/休息一会儿吗?
 Olimme mökillä kaksi kuukautta. 我们在夏季别墅过了两个月。
 Vietimme siellä koko illan. 我们在那儿度过了整个晚上。
 Viivymme siellä koko päivän. 我们在那儿逗留了一整天。

多长时间(Kuinka kauan)?

"一"+ 所有格

Olin Virossa (yhden) viikon. 我在爱沙尼亚呆了一周。
 Opiskelimme koko päivän. 我们学习了一整天。
 Odotin häntä tunnin. 我等了他一小时。

被动句、表必须的句子、祈使句 + 单数的基本形式

Me oltiin Italiassa viikko. 我们在意大利呆了一周。
 Tätä kirjoitettiin ainakin vuosi. 这个写了至少一年。
 Teidän täytyy opiskella tunti päivässä. 你们一天至少学习一小时。
 Odota minuutti! 等一分钟/稍等!

否定句 + 部分格

En ehdi odottaa tuntia. 我来不及等一个小时。
 Ei olla täällä koko iltaa. 整个晚上不在这儿。
 Teidän ei tarvitse opiskella koko päivää. 你们不需要学一整天。

(到)什么时间点(Miksi ajankohdaksi)?

Tulen kotiin kello viideksi. (= Olen kotona viimeistään kello viisi.)

Tehkää harjoitus huomiseksi!

Varaan ajan kampaajalta ensi torstaiksi.

我在六点之前到家。

最迟到明天做这个练习。

我向理发师约下个星期四的时间。

表达次序或时间(Järjestys tai aika):

Aluksi — (sitten) — lopuksi

Aluksi(ensin) katsottiin elokuva Lapin eläimistä. Sitten kuunneltiin lappalaisia lauluja. Lopuksi syötiin poronkärjistystä. 首先我们看了关于拉普兰的动物的电影。然后我们听了拉普兰的歌曲。最后我们吃了油煎驯鹿肉。

Ensiksi — seuraavaksi — viimeksi

Viimeksi ilmestyneessä kirjassaan hän kuvailee maaseudun elämää. 在最后出版的书里他描写了乡村的生活。

Ensimmäiseksi — toiseksi — kolmanneksi jne. — viimeiseksi

首先 — 其次 — 第三 等等 — 最后

Ensimmäiseksi haluaisin sanoa, että... 首先我想说...

Kuka tuli kilpailussa kolmanneksi? 谁在比赛中获得了第三?

注意: 变格表示位置地点(进入某处?):

Tule vähän lähemmäksi!

靠近一点!

Mene kauemmaksi!

走开/离远一点!

Laitetaan taulu vähän ylemmäksi!

把画稍微挂高一些!

Mene Liisan luokse.

到Liisa那儿。

关于态格与变格时间表达得比较:

Tulen kotiin joulu/ksi.

我将回家过圣诞节。

Joulu/na olen kotona.

圣诞节期间我在/将在家。

Ostatko ruokaa sunnuntai/ksi? 你将买一些食物留星期天吃吗?

Sunnutai/na emme mene kirkkoon. 星期天我们不去教堂。

Kesä/ksi lähdän Suomeen. 我将去芬兰度夏天。

Kesä/llä olen Suomessa. 夏天我将在芬兰。

缺格, 具格和共格

这三个格在现代芬兰语中都比较罕见且并不多产。这些格不适用于所有的单词, 只是在一些固定表达、短语、熟语、诗歌和老的谚语里还可以看到。具格 (Instruktiivi) 和共格 (komitatiivi) 主要出现在一些熟语类的固定的表达方式中。

欠格(Abessiivi)

语法意义: 欠格的意义是指 "没有"。在语言学上, 欠格作为一种 "名词格" 用来表示某种东西的缺少或缺席。而在英语中, 相当的功能是由介系词 "without(欠缺)" 来表示。它的词尾是 -tta / -ttä, 它加到单复数的屈折变化词干之后并能引起辅音的强弱度变化。

"没有"("lman")

rahatta nykykielessä: = ilman rahaa, rahaton 没有钱

koditta = ilman kotia, koditon 没有家

työttä = ilman työtä, työtön 没有工作

谚语(sananlasku): "Joka syyttä suuttuu, se lahjatta leppyä."
"对无缘无故生气的人勿需迁就。"

Hän lähti ulkomaille rahatta ja passitta. 他既没有钱也没有护照地
去了国外。
Hänet tuomittiin syyttä. 他被无罪判了刑。
Joka kuritta kasvaa, se kunniatta kuolee. 无教养长成的人死得也不
光彩。

代替缺格的通常是前置词*ilman*, 它要带部分格, 例如: *ilman raha/a* "没有钱", *ilman passi/a* "没有护照"。

注意! 动词的第三不定式的欠格:

En voi olla *syömättä* suklaata. = Minun on pakko syödä suklaata,
koska se on niin hyvää. 我不能不吃巧克力。
Etkö voi olla *huutamatta*? = Älä huuda! 你不能不大叫吗?
Hän jätti harjoituksen *tekemättä*. = Hän ei tehnyt harjoitusta.
他没有做练习。

具格(Instruktiivi)

语法意义: 具格这种格形式表示工具、手段或方式。在芬兰语里其单复数的格词尾都是 *-n*。单数的形式不多见, 但是单词*jalka*(脚)的具格形式有两种, 即 *jalan*和 *jaloin*。具格的工具意义的用法经常用所格(*adessiivi*)。

具格一般总只是出现在一些固定的复数表达方式中。

固定的表达式

kaik/i/n puol/i/n 在所有的方面
näillä ma/i/n 在这些部分(地区)
palja/i/n pä/i/n 光着头
kaks/i/n käs/i/n 用双手
Näin om/i/n silm/i/n. = *Näin sen itse.* 我亲眼看见了。
Teitkö tuon om/i/n käsin? 你亲手做的那件事吗?
Kuulitte sen om/i/n korv/i/n. 你们亲耳听到的。
Sanokaa tämä om/i/n sano/i/n! = *omalla tavallanne* 用你们自己的话说。
Kesällä voimme kulkea ulkona palja/i/n jalo/i/n. = *ilman kenkiä ja sukia.* 夏天我们可以光着脚走在外面。

Pidä tangosta kiinni molemm/i/n käs/i/n! = *kummallakin kädellä* 用双手抓紧扶手。

Tulitko jala/n? = *kävellen; jalkaisin* 你步行来的吗?

注意! 信和贺卡的结尾:

Terveisin / Parhain terveisin / Rakkain terveisin, Aino

注意! 动词的第二不定式的具格:

Menen työhön kävellen. = *Kävelen työhön.* 我步行上班。
Hän katsoi minua hymyillen. = *Hän katsoi minua ja hymyili.*

他微笑地看着我。

Hän juoksi ohitseni = Hän juoksi ohitseni ja näytti huolestuneelta.
näyttäen huolestuneelta. 他面带惊慌地从我身边跑过

sananlasku: ”Mikä laulaen tulee, se viheltäen menee.”

共格(Komitatiivi)

语法意义: 共格的意思是“与...一起”。共格里总有属有后缀与名词相连, 作为修饰语(定语)的形容词不带属有后缀。共格的词尾是 -ine-, 它的后面总是带有一个属有后缀。因为词尾的 -i 实际上是一个固定化的复数 -i, 因此共格的单复数之间没有区别; 换句话说, 即便所涉及的问题或事件是单数时, 共格仍用复数形式。

“与...一起”, “与...结伴” (“jonkun seurassa, kanssa”)

Liisa *pienine lapsineen*. = Liisa pienen lapsensa kanssa.

Liisa 与她的小的孩子一起。

= Liisa pienten lastensa kanssa.

Liisa 与她的小的孩子们一起。

共格有时用于新闻里、报纸上和旅游广告上:

Presidentti *vaimoineen* palaa matkaltaan tänään illansuussa.

总统携妻子于今天傍晚返程。

Kuvassa hymyilee Jaana Kotilainen *miehineen ja lapsineen*.

照片里Jaana Kotilainen 的丈夫和孩子们微笑着。

Amsterdam *lukuisine kanavineen* on viehättävä kaupunki.

阿姆斯特丹是拥有大量运河的醉人城市。

Läsnä oli Veikko Väätäinen *vaimo/ine/en*.

出席的有Veikko Väätäinen和他的夫人。

Läsnä olivat Veikko Väätäinen ja Esko Kallio *vaimo/ine/en*.

出席的有Veikko Väätäinen和Esko Kallio及他们的夫人们。

Rauma on mukava kaupunki *vanho/ine talo/ine/en ja kape/i/ne*

katu/ine/en. Rauma是一个拥有古老房屋和狭窄街道的典雅的城市。